



**Universidad de Cienfuegos "Carlos Rafael Rodríguez"**  
**Facultad de Ciencias Sociales y Humanísticas**  
**Carrera de Comunicación Social**

**“Propuesta de programa radial participativo para el  
perfeccionamiento del lenguaje en los oyentes de la emisora  
local CMFK Radio Cumanayagua”**



**Autor(a)**

**Anicel García Rodríguez**

**Tutor(a)**

**Dra. Arelys R. Álvarez González**

**Cienfuegos, Cuba**

**Curso 2007 - 2008**

## Resumen

La presente investigación pretende a través de la propuesta de un programa radial participativo contribuir al perfeccionamiento del lenguaje en los oyentes de la CMFK Radio Cumanayagua. Con su puesta en práctica no solo se cuidará la lengua de Cervantes, sino que se informará, preparará e instruirá a los pobladores de una comunidad específica en aras de elevar su cultura idiomática y garantizar de esta forma un material humano noble según las aspiraciones de nuestro sistema social. Con este se podrán obtener los resultados esperados pues la propuesta ha sido aprobada por los directores de programa de la emisora. La propuesta se validó por criterio de especialistas, incluyendo además un grupo de técnicas aplicadas a pobladores y profesionales del medio a favor de su implementación, dando solución por esta vía a uno de los problemas que atenta contra el desarrollo de la comunicación Emisor ↔. Receptor, en su propia estación radial.

## Índice

<b>Introducción</b> .....	1
<b>Capítulo I. Fundamentación Teórica de la Investigación</b> .....	9
1.1-Lenguaje y comunicación.....	9
1.2-El lenguaje radial como medio de comunicación.....	19
1.3-La radio como medio de comunicación comunitaria.....	26
<b>Capítulo II. Fundamentación de la Propuesta</b> .....	35
2.1- Caracterización de la emisora y antecedentes de la propuesta.....	35
2.2- Justificación metodológica de la investigación.....	38
2.3- Caracterización de la muestra.....	41
2.4- Explicación de la propuesta.....	51
2.5- Propuesta de Programa Radial participativo.....	53
2.6- Responsabilidad del colectivo de la emisora con la propuesta.....	60
2.7- Reflexiones acerca de la propuesta.....	61
<b>Capítulo III. Análisis de los Resultados de la Investigación</b> .....	63
3.1-Descripción de los métodos y técnicas aplicadas .....	63
3.2-Análisis de los resultados.....	68
3.3-Validación de la muestra.....	79
<b>Conclusiones</b> .....	81
<b>Recomendaciones</b> .....	82
<b>Bibliografía</b> .....	83
<b>Anexos</b> .....	89

## Introducción

El hombre, como ser social, ha tenido necesidad desde sus orígenes de comunicarse con sus semejantes. El lenguaje, facultad que surge con el propio ser humano en el proceso del trabajo, posibilita la satisfacción de esta necesidad comunicativa; pero no hay nada mejor que al expresar sus ideas el ser humano lo haga de forma original, como lo manda la razón. Al respecto señala José Martí (1883):

*“El lenguaje ha de ir como el cuerpo, esbelto y libre; pero no se le ha de poner encima palabra que no le pertenezca, como un escocés, ni al traje limpio y bien cortado se le echa de propósito una mancha. Háblese sin manchas.”*

Preparar al hombre para expresarse adecuadamente significa adiestrarlo en saber comunicarse y hacer un buen uso del lenguaje, teniendo en cuenta que el surgimiento de técnicas cada vez más sofisticadas reduce las distancias espaciales y temporales entre puntos muy distantes en la geografía planetaria, facilitando la comunicación humana. Según Rosental y P. Iudin (1964) para Marx y Engels *“el lenguaje no es más que la realidad inmediata del pensamiento, la conciencia real y práctica”*. Más adelante señalan que el mismo *“está estrechamente ligado al pensamiento y registra y fija en las palabras y en las proposiciones, los resultados del trabajo mental, los progresos del hombre en el dominio del conocimiento, y hace posible el intercambio de ideas en la sociedad humana”*. Para estos autores, sin el lenguaje la producción social y la sociedad misma serían imposibles.

Una de las características del comportamiento del hombre está en la posibilidad de exteriorizar sus ideas y de comunicarse con los que lo rodean por medio de este o por sistemas de signos de percepción auditiva que le son consustanciales, al punto que se puede imaginar que el individuo pueda estar desprovisto de estas.

Por su naturaleza misma, el lenguaje tiene una limitación, la comunicación no puede tener lugar más que dentro de la medida en que los sujetos hablantes (emisor y receptor) coincidan dentro de límites precisos de espacio y tiempo; por lo que la instauración, desarrollo y perfeccionamiento de las macro habilidades comunicativas: producir y comprender utilizando códigos orales y escritos; constituyen un gran reto

para lograr comunicarse bien. Ambas son producto de las funciones psíquicas del individuo.

La utilización consciente y correcta del idioma es una obligación ineludible de toda persona y juega un papel protagónico en su desarrollo y perfeccionamiento la sociedad en su conjunto, destacando por encima de todo en esta labor preventiva-educativa a la escuela y los medios de comunicación masiva.

*Para López Vigil (2007) "La responsabilidad social de los medios es ser espacios donde se construyan los nuevos valores ciudadanos." Por estas razones, "la radio debe caracterizarse, en primer lugar, por la activa participación de la comunidad en los procesos de creación de noticias, información, entretenimiento y material culturalmente relevante, y ello con un énfasis en temas y preocupaciones locales como es el caso del tema que aborda este trabajo investigativo. En segundo lugar, es esencial que sea una empresa sin fines de lucro. En estos días de alta comercialización de la radiodifusión, el carácter de la radio lo constituye su independencia y responsabilidad en el servicio a la comunidad, no al anunciante. En tercer lugar, su programación es designada por la comunidad para mejorar las condiciones sociales y la calidad de su vida cultural y decide cuáles son las prioridades y necesidades en términos de la provisión de información." (Pérez Roque, Pedro M, 2007)*

La radio cubana como medio de comunicación persigue, que cada estación sea una radio comunitaria, pues este medio tiene en sus manos el mejor modo de llegar a las personas teniendo como característica primordial la reiteración con frecuencia. El Instituto Cubano de Radio tiene como objetivo ampliar el sistema de comunicación y se ha dado a la tarea de acrecentar el número de radios comunitarias que existen en el país con el fin de que cada una trate los problemas que atentan contra la calidad de vida de las personas y que se defiendan sus intereses, dando participación activa a los radioescuchas en su programación.

El sistema nacional de radio está bien estructurado y cada estación comunitaria tributa a las emisoras provinciales y estas a su vez a las nacionales, lo que permite reconocer el trabajo que desempeñan desde la base para resolver los problemas y el esfuerzo que realizan para brindarle a su público una buena programación. Tal es el

caso del programa “Con signo de más” de la CMFK radio comunitaria que obtuvo en el año 2006 el Premio Nacional de Radio y tres premios provinciales y en el año 2007 obtuvo siete provinciales y uno nacional con el programa “Amanecer con Andarina”. Sin embargo, los diagnósticos realizados han demostrado que se debe centrar más la programación en perfeccionar el lenguaje de los radioyentes.

Lo anterior confirma que está en las manos de este medio y del colectivo que labora en él lograr que los pobladores que escuchan Radio Cumanayagua se expresen con coherencia, amplíen su vocabulario, conozcan el arte de la sinonimia y, en fin, que tengan buen dominio de la lengua para evitar que cometan errores que atenten contra la elegancia del lenguaje. Por eso es un deber de esta que sus radioyentes desarrollen habilidades comunicativas tanto para su buen desempeño laboral, como para el estudiantil o para entablar una conversación con un vecino del barrio.

*“La radio no es un vehículo, sino un instrumento. Sin duda, un gran instrumento potencial de educación y cultura populares, pero que como todo instrumento, exige conocerlo, saber manejarlo, adaptarse a sus limitaciones y a sus posibilidades. Usar bien la radio es una técnica y un arte.”*(Garcés, Raúl, 1999)

Es por ello que una de las misiones fundamentales de la emisora local CMFK Radio Cumanayagua es enseñar a sus oyentes el empleo adecuado del idioma, incentivando en estos el interés por expresarse mejor y por preocuparse por leer y escuchar aspectos relacionados con el lenguaje, tratando de lograr que sean de sumo interés para ellos. Esto llevaría al incremento de la competencia lingüística de la población.

Contribuir desde la radio al perfeccionamiento del idioma permite que a través de los mensajes enviados a los oyentes (receptores) se tengan en cuenta “las destrezas comprensivas y productivas así como reflexionar sobre los patrones del sistema lingüístico: fonéticos, morfológicos, fonológicos, léxicos, semánticos, sintácticos y textuales, partiendo siempre de la competencia comunicativa” (Hymes, 2002), que abarca tanto elementos sociolingüísticos, como textuales discursivos, semióticos, entre otros.

Es por ello que una de las misiones fundamentales que tiene hoy la CMFK además de informar y de contribuir a la formación de valores de sus oyentes en todos los

aspectos de la vida, es, pues, orientar y educarlos en temas de vital importancia como lo es el uso correcto del lenguaje, para que de esta forma el individuo tenga un desarrollo en su vida social y más en estos tiempos donde el auge de medios técnicos como el video y su proliferación, del cine que ha llevado a cintas muchas obras literarias, contribuyen a una mejor forma de acceso a ellas dejando en un segundo plano la lectura, el contacto directo con el libro, lo que influye negativamente en la suficiencia de ideas.

Todo lo anterior limita el nivel de información sobre diversos temas, la coherencia y el uso adecuado de vocablos a la hora de expresarse; aunque unido a ello se encuentran elementos de carácter psicológico y social, que limitan la producción oral de las personas al comunicarse.

Constituye una problemática actual el uso que hacen los pobladores del lenguaje pues utilizan incorrectamente vocablos y expresiones, desconocen el significado de palabras y la pobreza de vocabulario que poseen les hacen caer en la reiteración innecesaria de las mismas, error este que atenta contra la elegancia del lenguaje, por lo que es de interés para la emisora como medio de comunicación comunitaria trazar nuevas pautas en este sentido. Lo anterior se detectó después de aplicar un grupo de técnicas (entrevistas y encuestas) a los radioyentes y profesionales del medio que fundamentaron la existencia de estas dificultades y la insatisfacción en cierto sentido con las secciones transmitidas relacionadas con el tema.

De lo anterior se derivó el siguiente **problema científico**: ¿Cómo lograr que los oyentes de la emisora comunitaria Radio Cumanayagua perfeccionen su lenguaje?

Para resolver el problema científico planteado, **el objetivo de trabajo** se define de la siguiente forma:

La elaboración de un programa radial participativo que contribuya al perfeccionamiento del lenguaje en los oyentes de la CMFK Radio Cumanayagua.

Sobre la base de la búsqueda de información realizada con vistas a solucionar el problema científico se plantea como **idea a defender** la siguiente:

”El establecimiento de un programa radial participativo facilitará el perfeccionamiento del lenguaje de los oyentes de la emisora local Radio Cumanayagua.”

Las **tareas de investigación** se han orientado a la:

1. Elaboración del diseño
2. Revisión bibliográfica
3. Selección de la muestra
4. Confección de instrumentos
5. Aplicación de instrumentos
6. Validación de los instrumentos
7. Análisis de los resultados
8. Organización de la bibliografía
9. Confección de tablas y anexos
10. Redacción del informe final.

Los métodos se correspondieron con una combinación de los paradigmas cualitativos y cuantitativos.

#### **MÉTODOS Y TÉCNICAS UTILIZADAS**

- Del nivel teórico: El análisis, la síntesis y la deducción y la inducción para la búsqueda de la información y así poder llegar a los fundamentos teóricos y a las conclusiones. Fue utilizado en todas las etapas de la investigación lo que permitió realizar análisis e inferencias de la bibliografía consultada. El método histórico-lógico, permitió el estudio detallado de cuestiones inherentes al lenguaje y a la radio y su influencia en la comunicación. Por su parte la investigación y revisión bibliográfica contribuyeron a su fundamentación como uno de los pasos claves en todo estudio científico.
- Del nivel estadístico: para el análisis e interpretación de los datos obtenidos, con el objetivo de realizar la interpretación de las problemáticas comunicativas e idiomáticas así como necesidades que presentan los sujetos que toman parte de la acción social en este sentido como resultado de los métodos aplicados, materializados en el análisis porcentual, la triangulación metodológica y la representación gráfica para fundamentar y comprobar adecuadamente la propuesta.

➤ Del nivel empírico:

- ✓ Encuestas: Se aplicaron encuestas por cuestionario a radioyentes y profesionales para profundizar en el problema y medir el impacto y la satisfacción con las secciones del lenguaje que se transmitieron desde el inicio de la emisora, así como buscar sugerencias sobre temas y horarios del programa propuesto por la autora.
- ✓ Entrevistas: La entrevista en profundidad fue aplicada a los radioyentes con el objetivo de medir conocimientos y obtener algunas consideraciones sobre el problema detectado.
- ✓ La observación directa y participante a la hora de evaluar el fenómeno participando en la vida social y compartiendo en las actividades fundamentales que realizan las personas ya sea en la sociedad o en las instituciones, o sea, adentrándose en el problema.
- ✓ Se utilizaron además técnicas como la Matriz DAFO y el análisis de documentos.

### **Presentación de la muestra**

La muestra es de 160 habitantes: 150 de la circunscripción # 18 del Consejo Popular Rafelito, cuya edad oscila entre los 16 y 30 años, lo que representa el 69,4% de la población que en esta zona se ubica en dicho rango (216) y el 13,3% de la población que habita en dicha circunscripción (1130). Los restantes son profesionales que laboran en la radio lo que representa el 17,2% de su personal.

### **Estructura de la tesis:**

La tesis cuenta con la siguiente estructura:

#### **Introducción**

#### **Capítulo I. Fundamentación Teórica de la Investigación**

- 1.1 Lenguaje y comunicación
- 1.2 El lenguaje radial como medio de comunicación
- 1.3 La radio como medio de comunicación comunitaria

#### **Capítulo II. Fundamentación de la propuesta**

- 2.1 Caracterización de la emisora y antecedentes de la propuesta
- 2.2 Justificación metodológica de la investigación
- 2.3 Caracterización de la muestra

2.4 Explicación de la propuesta

2.5 Propuesta de programa radial participativo

2.6 Responsabilidad del colectivo de la emisora con la propuesta

2.7 Reflexiones acerca de la propuesta

### **Capítulo III. Análisis e interpretación de los resultados.**

3.1 Descripción de muestras y métodos aplicados

3.2 Análisis de los resultados

3.3 Validación de la muestra

### **Conclusiones**

### **Recomendaciones**

### **Bibliografía**

### **Anexos**

En correspondencia con los resultados alcanzados, la autora defiende el siguiente **aporte práctico**:

El aporte práctico consiste en una propuesta de programa radial participativo para el perfeccionamiento del lenguaje en los pobladores de la CMFK Radio Cumanayagua, con un enfoque diferente donde el radioyente es el protagonista del espacio el cual va a estar acompañado de dinamismo, reflexión. Por primera vez se realiza una propuesta de este tipo materializada en un programa no en una sección de poca duración. La misma está planificada para dos meses, pero en dependencia de sus resultados puede extenderse en aras de elevar los conocimientos idiomáticos en los pobladores y evitar así errores que atentan contra la elegancia del lenguaje.

### **Presentación del trabajo en eventos:**

➤ Evento de base de BTJ 2005

➤ Forum estudiantil 2006

Favoreció este trabajo el criterio de especialistas a los cuales se consultó como fue el caso del reconocido especialista de la radio en Cienfuegos, Lic. Ramón Lobaina Consuegra y a la MSc. en Ciencias Pedagógicas de la localidad, Marta Moya.

También se tuvo en cuenta la opinión del colectivo de trabajadores del Departamento Informativo, de Redacción y Programación de la CMFK emisora comunitaria, y a otros especialistas de Radio Ciudad del Mar como la Asesora de Programación, licenciada en Español-Literatura Yasmina Frierio Guzmán, quienes aportaron sugerencias con respecto a esta investigación.

# **CAPÍTULO I: Fundamentación Teórica de la Investigación**

*"Las palabras pueden ser lo que el hombre emplea cuando le falla todo lo demás"(Davis, Flora, 2000)*

Este primer capítulo aborda aspectos importantes sobre el lenguaje y se apoya en criterios de diferentes personalidades estudiosos del tema. Trata, además, la relación que debe existir entre un buen lenguaje radiofónico y la comunicación para el desarrollo de habilidades expresivas en los individuos. Da una reseña acerca del surgimiento de la radio, así como de lo importante que es su funcionamiento desde la perspectiva comunitaria en cuanto a defensa de los intereses y problemáticas de los pobladores. Aborda también la responsabilidad de este medio de comunicación con los elementos anteriormente mencionados para el desarrollo de habilidades lingüísticas en estos.

## **1.1 Lenguaje y comunicación**

Cualquier sistema de signos o señales significativas con que se comunica algo constituye un lenguaje; así las luces que regulan el tránsito, las combinaciones de banderas u otras señales que tienen una significación especial entre las demás, las ondas transmitidas por el telégrafo con sujeción a una clave, todas las señales automáticas o mecánicas con las que los hombres tratan de establecer comunicación entre sí, en determinadas circunstancias, constituyen un lenguaje. Muchos estudiosos hablan también de lenguaje del arte, refiriéndose a los medios que emplean las bellas artes para expresar sus fines artísticos; o del lenguaje de la matemática refiriéndose al sistema de signos que expresan lo cualitativo.

En el caso específico del presente trabajo cuando se habla de lengua se hará referencia al hecho lingüístico como sistema de signos que emplea el hombre como medio de comunicación al cual corresponde un importante papel en la vida

del individuo. Su uso por parte de los medios de difusión masiva resulta de especial interés si se tiene en cuenta la función social que esta cumple al preparar al hombre para vivir en comunidad e interactuar con esta.

Un aporte fundamental del marxismo-leninismo al conocimiento del lenguaje ha sido el descubrimiento de su esencia como fenómeno social, históricamente condicionado, el cual desde su origen se halla indisolublemente unido al pensamiento. Ambos: pensamiento y lenguaje, son productos de la actividad que distingue al hombre del resto de las demás especies animales: el trabajo. Acerca de esto Engels plantea: *“La comparación con los animales nos muestra que esta explicación del origen del lenguaje, a partir del trabajo y con el trabajo, es la única acertada.”*(Engels, Federico, 1973). Para la enseñanza de la lengua, su carácter social y su indisoluble unión con el pensamiento se ha traducido en un conocimiento más acertado del papel de los medios de comunicación al respecto, de sus objetivos y de la forma en que debe llevarse a cabo dicha enseñanza.

El lenguaje es el vehículo del que se vale el hombre para expresar sus ideas en la sociedad que transforma y que a su vez actúa sobre él; por esto se hace imprescindible su perfeccionamiento. De ahí la importancia de que los niños, desde pequeños, sean capaces de apropiarse correctamente de herramientas que les permite comunicarse con sus semejantes y a su vez ser comprendidas por estos.

Preservar el idioma debe ser una responsabilidad de todos. La lengua castellana, rica y sonora, expresiva, requiere que se le cuide y defienda. Este trabajo no es solo labor del maestro y de los diversos medios de comunicación; también los padres deben desempeñar una labor muy importante en el cuidado y preservación del mismo. Ellos deben explicarles a sus hijos lo que es la cubanía, el folclor que enriquece el habla, que aporta elementos valiosos y sus diferencias con las chabacanerías que conduce a la incomunicación.

La lucha por el uso correcto del idioma es una trinchera más en el combate que se libra contra el subdesarrollo. Tareas de gran importancia se han diseñado para defender la calidad de la lengua lo cual es defender la calidad de los mensajes

que se transmiten por los medios de comunicación masiva, especialmente la radio.

El que habla (emisor), expresa las ideas que desea comunicar: pasa del pensamiento al lenguaje. El que escucha (receptor), interpreta lo que le dice su interlocutor: pasa del lenguaje al pensamiento.

La comunicación por esta vía supone que las palabras sean portadoras de significado. Esto implica que ese significado sea entendido tanto por el emisor como por el receptor del mensaje que se desea comunicar. Es decir, que para que se realice el hecho lingüístico de la comunicación entre los miembros de una comunidad dada, es imprescindible que se adopte como expresión en su aspecto objetivo un sistema de signos, orales primero, gráficos después, codificados bajo principios más o menos convencionales.

Se debe tomar en consideración que la vida en colectividad exige que cada uno esté preparado para relacionarse con los demás y, a la vez, hacerse entender. He aquí la importancia de la lengua en las actividades de la vida práctica, que implica contacto, entendimiento y colaboración, y su trascendencia social, económica y política: las normas de expresión sirven como elemento de cohesión entre los miembros que integran una comunidad lingüística más o menos extensa.

La consideración didáctica del lenguaje aporta las condiciones perceptivas indispensables para influir sobre la actividad expresiva del individuo, orientándolo en todas las direcciones en que es posible su accionar. Ella formula los principios en los que ha de apoyarse la radio y demás medios para que se cumpla la tarea fundamental: contribuir a la formación de las actuales y futuras generaciones.

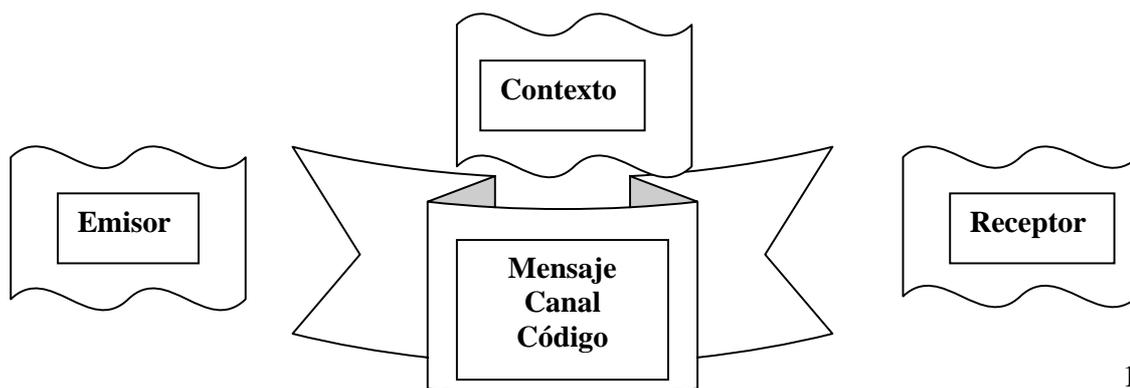
Se debe apuntar que, a diferencia de las filosofías idealistas, Marx veía en él la manifestación de la vida real, de la actividad social del hombre y el producto de dicha actividad. Marx y Engels lo concibieron siempre como un hecho socio-histórico.

El estudio genético del lenguaje, realizado de manera experimental por Piaget y Vigotski, entre otros, arroja resultados sorprendentes, que ayudan a comprender la complejidad de la relación peculiar que se establece desde la más temprana

infancia entre el pensar y el hablar. Se plantea que por esta vía el hombre aprende a pensar y por la vía del pensamiento, desarrollándolo, aprende a hablar. Se establece una síntesis dialéctica en cada hecho del aprendizaje, formulado con palabras, a veces silenciosa. El análisis, la síntesis, la generalización, el dominio del pensamiento abstracto, la distinción entre relatos escuetos de un hecho y el comentario, matizado de subjetividad entre una verdad científica y una opinión o valoración literaria, todo volcado hacia fuera por la palabra, ella misma sujeta a un mecanismo riquísimo de formas y conexiones; he ahí la fuerza de la palabra como vehículo de aprendizaje. Diversos autores coinciden con la tesis que cada una de las actividades del ser humano se realizan en presencia de otros porque se vive en sociedad; lo que implica que obligatoriamente tiene que existir la comunicación.

Si se analizan los procesos de comunicación, se podrían identificar la producción con la codificación textual, pero producir es más que eso, por lo que se comparte el criterio de Antonio Castillo (2000) cuando explica que *“la producción es más personal en la medida en que se emplea para satisfacer las necesidades e intereses individuales, porque corresponde a la manifestación del pensamiento social en su doble dimensión espacio – tiempo”*. En este proceso se pone en función su competencia, es decir la suma de todas sus posibilidades lingüísticas, es espectro completo de lo que es susceptible de producir y de interpretar.

Fernando Lázaro Carreter en su *Curso de lengua española* explica los factores que intervienen en la comunicación. Plantea que para poder establecer la comunicación, es preciso que a ella coadyuven (los diseña de la siguiente manera):



- El emisor: quien emite mensaje.
- El receptor: quien recibe el mensaje y que puede ser una persona, un grupo de personas, un animal.
- El mensaje, es decir, la información o el conjunto de informaciones que se transmiten.
- El canal de comunicación, que es la vía por la cual circulan los mensajes. Según los canales de circulación, los mensajes se dividen en:
  - SONOROS (lenguaje oral, sonidos, música, ruidos).
  - VISUALES (lenguaje escrito, dibujos, gráficos, planos, señales de la circulación).
- El código: conjunto de los signos y de las reglas para combinarlas.
- La situación en que se transmite el mensaje y que contribuye esencialmente a comprender este.

El lenguaje, además, es vehículo de expresión, y como tal supera todas las formas (artes plásticas, música, danza) no en el valor estético, pero sí en la claridad de sus símbolos, capaces de expresar de manera inteligible un número infinito de impresiones; de conciliar la belleza con la lógica y hasta de hacer explicable lo irracional. Por último, hay que referir que sirve de estímulo al propio desarrollo intelectual, se convierte de forma exterior en móvil interno, cuando, al permitir una formulación más precisa y un análisis más ajustado a la realidad, conduce a un pensamiento crítico de más rigor.

El hombre, en su desarrollo histórico-individual, se ha valido de la comunicación para satisfacer sus necesidades materiales y espirituales. La comunicación tiene que ver directamente con la interacción entre los hombres, como medio de

participación social, familiar, escolar, laboral, etc. Inciden en el rendimiento y el ajuste emocional del individuo, en todo su accionar.

A pesar de que muchos autores expresen diferentes ideas, existen elementos que son comunes y esenciales en los intentos para establecer criterios y poder explicar algunos de ellos como por ejemplo:

- La comunicación es una forma de interacción social.
- No es solo expresión de la interacción, sino una vía para conseguirla.
- Es inherente a toda la actividad humana. A medida que esta actividad se ha ido volviendo más compleja, ha habido necesidad de perfeccionarla. Para ello utilizamos el lenguaje, que ha permitido al hombre desarrollar tanto actividades generales como específicas.
- Está condicionada por las relaciones sociales y por el contexto donde se actúa.
- No se puede hacer abstracción de las particularidades regionales, culturales, entre otras. Las personas se comportan y comunican de acuerdo a cómo han organizado su forma de vida individual y en su contexto sociocultural.

El proceso comunicativo va ligado al funcionamiento de la personalidad. La relación que establece el sujeto con los objetos así como con los demás individuos a través de la comunicación, coadyuva al desarrollo psíquico.

La comunicación entre las personas relaciona la lengua con otras capacidades como son la percepción, la memoria, el pensamiento y, además, goza de unas características que la hacen ilimitada en cuanto a temas, significados y contextos. La adquisición de las pautas de comunicación permite la socialización de las personas y es por eso que aprender a comunicarse es aprender a interpretar el mundo que los rodea y a conocer los símbolos de la sociedad a la que pertenece. Aquellos que trabajan en los medios de comunicación de masas, y que de cierta forma transmiten mensajes son profesionales de la comunicación y saben cuál es la correspondencia entre comunicación y cultura, hasta el punto que no puedes distinguirlas desde comunicación lingüística, sino también a madurar como personas e integrarse a un contexto sociocultural.

No obstante, parece existir una unanimidad en entender que la comunicación es un proceso (como cultura, es la estructura sobre la que reposa) muy complejo relacionado con el comportamiento humano, lo que le da precisamente las más variadas significaciones.

Uno de los objetivos de la educación de la lengua es la interpretación de texto que proviene de los medios de comunicación social, dadas las necesidades de la comunicación en la era de la aldea global y de la evidencia de lo que afectó a un sector de la sociedad repercute en el resto. La cuestión se complica cuando se sabe que muchas de las experiencias reales de la comunicación que tiene el individuo se circunscriben a acciones visuales, en la mayoría de los casos relacionados con la televisión, la radio, la fotografía, la publicidad o el cine. Este discurso emanado desde los medios, supera la limitación en que era tenido como una prolongación de la lengua oral o la escrita, ya que *"hay que construir el discurso, el texto a partir de la propia capacidad expresiva que ofrece cada lenguaje."*(Díez, Hockleitner, R, 1990)

La proliferación de las nuevas tecnologías, que usan la lengua como forma básica de intercambio, provoca que el sistema de signos lingüísticos se use afectado por otros sistemas de signos (gráficos, sonoros, icónicos) y que, por tanto resulta esencial conocerlo si se quiere hablar de una auténtica competencia comunicativa.

Según Bronckart *"la enseñanza de la lengua es una de las prácticas pedagógicas más conservadoras y que con más frecuencia es desviada de objetos específicos (...) a favor de finalidades vagamente histórico cultural."*(MEC, 1992)

Todas ellas forman parte sin duda alguna, del conocimiento lingüístico, pero ¿deben ser estos los únicos contenidos de la enseñanza de la lengua?

Según Nussbaum, L (1991) *"ante las nuevas exigencias económicas y laborales en vez de la tradicional trilogía básica (saber leer, escribir ,y contar) se requiere más bien poder leer, comunicar y razonar, que es ahora lo fundamental"*.

Atendiendo a las funciones básicas de la comunicación y representación, se centrarán *"en el dominio personal de las cuatro destrezas básicas e*

*instrumentales de la lengua: escuchar, hablar, leer, y escribir.*”(Estaire,S y Zanon,J,1990).

“La presencia de los infinitivos escuchar y hablar, resalta poderosamente en un marco comunicador que privilegia el aprendizaje y la puesta en práctica de la lengua en los distintos medios de difusión hasta el punto de no reconocer a los usos orales el estatuto de contenido. Nos hallamos así ante una nueva concepción sobre la lengua y una concepción sobre el individuo aprendiz, así como sobre las relaciones entre la lengua y la comunicación.” (Lomas Carlos, 1991)

El ingreso de las habilidades de hablar y escuchar significa que las personas adquieren progresivamente un repertorio verbal más variado y susceptible de ser usado en situaciones comunicativas diversas, es decir atendiendo a las variables de tema, intención, destinatario y contexto: *“La reivindicación de la naturaleza interpersonal de la comunicación nos lleva a situar la competencia comunicativa en el centro, delimitado en un extremo por una dimensión forma: el conocimiento del lenguaje, y en el otro, por una dimensión instrumental: la capacidad de usar el lenguaje.”*(Gurrey, P, 1960).

La comunicación ha llegado a ser, en nuestros tiempos, una forma poderosa de control. Los que poseen los medios de comunicación ejercen, tanto de forma positiva como negativa, una gran influencia en las masas receptoras. A las experiencias primarias de contacto con el resto de los seres humanos, con la naturaleza y con los acontecimientos, se suman ahora las experiencias “mediatizadas” de los actuales instrumentos que influyen constante y considerablemente en nuestros conocimientos, voliciones, opciones y acciones.

Si bien es cierto que el control de los medios en manos inescrupulosas puede ser un arma de manipulación y, además, ser usado con fines nocivos al ser humano (especialmente contra niños y jóvenes), no es menos cierto que cuando estos medios se ponen al servicio de fines instructivos y altruistas pueden llegar a representar un poderoso medio de divulgación y educación. Prueba de ello son la educación a distancia mediante redes informáticas, la televisión educativa y la

conservación y transmisión de información científica y cultural, portadora de valores positivos para la humanidad.

En la actualidad ha quedado demostrado que el uso de los medios audiovisuales en el aprendizaje es más efectivo que los utilizados tradicionalmente. Las investigaciones indican la importancia de cada uno de los sentidos en la adquisición de nuevos conocimientos. Los siguientes datos muestran al grado de efectividad de los sentidos humanos en el aprendizaje.

Se aprende:

- El 1 % mediante el gusto.
- El 1,5% mediante el tacto.
- El 3,5% mediante el olfato.
- El 11% mediante el oído.
- El 83% mediante la vista.

Según estudios en los Estados Unidos, las personas retienen:

- El 10% de lo que leen.
- El 20% de lo que escuchan.
- El 30% de lo que ven.
- El 50% de lo que ven y escuchan.
- El 70% de lo que se dice y se discute.
- El 90% de lo que se dice y luego se realiza.

Los resultados expuestos demuestran la extraordinaria repercusión que los estudios de la comunicación tienen en la enseñanza moderna de las lenguas y en la adquisición de hábitos y habilidades para comprender y expresarse mediante el lenguaje.

El ser humano vive en un mundo donde la información es poder; donde, por su influencia económica; ella ocupa el cuarto sector, solo detrás de la producción de materias primas, la manufactura y los servicios, donde su pujanza política e ideológica es tal que puede llegar, incluso, al nivel de toma de decisiones en las

más altas esferas. En este sentido se comenta que fabrica y destruye presidentes, absorbe inversiones publicitarias en crecimiento hasta el 50% interanual, transforma sociedades y culturas.

Pero los problemas éticos de la comunicación ya no pueden resolverse únicamente desde la acción individual; no pueden relegarse al reino de la conciencia privada, con todo lo importante e influyente que estos niveles suponen. La dimensión ética de la comunicación involucra a la sociedad en su conjunto, a los procesos económicos, sociales y culturales, políticos e ideológicos; a los emisores tanto como a los receptores. La eticidad pasa, sobre todo, por el desarrollo de una sociedad en la que la información no se valore como mercancía, objeto de consumo, sino como bien público, como valor cultural. En “nuestras dolorosas repúblicas de América”, como las calificó José Martí (1891) tan esencial en la poesía y en la política, *“los comunicadores dignos no manipulan ni exageran las informaciones”*.

Más la primera de las responsabilidades para los medios de comunicación del área debería ser pensar en la comunicación como escenario para la expresión y defensa de la identidad nacional, y reconocer e identificar, los espacios y mecanismos idóneos de concientización capaces de alertar sobre el predominio del pensamiento único que, de las manos de las nuevas tecnologías, intenta erigirse como paradigma.

*“La función social de los medios, consiste en supervisar y vigilar el entorno (o sea al gobierno, al Estado) y en transmitir la herencia social, función que debía ser cumplida mediante la educación, así como con la organización y estructuración de los instrumentos sociales, lugar donde los medios de comunicación tenían una gran preponderancia”*. ( Dwight , Harold, 2004)

La ética de la comunicación social cubana plantea una ruptura clara con la filosofía y la práctica dominante en las sociedades capitalistas contemporáneas, en las que estas actividades se hallan sometidas de modo casi absoluto al mercado y sus reglas. La Revolución Cubana, por sus valores y principios, y por su particular confrontación histórica con el Gobierno de los Estados Unidos, tiene que hallar en este sentido un camino propio, adecuado a sus realidades.

## **1.2 El lenguaje radial como medio de comunicación**

La enseñanza de la lengua ha de atender, desde luego, a las cualidades lingüísticas fundamentales de corrección y discreta elegancia; pero no se debe perder de vista que, si el lenguaje ha de significar para el hombre organización y guía en su conocimiento del mundo que le rodea e instrumento firme y seguro en las relaciones sociales y de la vida práctica, esta enseñanza ha de aspirar también a proporcionar a las personas un instrumento idóneo para acrecentar su cultura y su caudal ideológico y emocional, desarrollando y encauzando a la vez capacidades expresivas y creadoras de modo que se traduzcan en reacciones y actitudes consecuentes con una visión científica, ética y estética de la realidad y con una apreciación justa de las relaciones entre los hombres.

“Sabemos que la radio tiene un lenguaje único, distinto a otros medios de comunicación, es diferente, específica y propia. Si el lenguaje es un conjunto sistemático de signos cuyo uso genera una codificación de mensajes en un proceso comunicativo - interactivo entre el emisor y el receptor, por tanto, el periodista, el locutor, el creador en definitiva, debe incorporar los usos sociales y culturales del lenguaje en cada contexto para obtener eficacia.”(Diéguez, Carlos Rafael, 2003)

La radio tiene muchas posibilidades de creación y dispone de un campo muy amplio, el mundo del sonido; al trabajarlo con sabiduría, inteligencia e incorporarle la palabra, forma imágenes en el receptor de incalculable validez para la psiquis, capaz de motivar, establecer patrones de conducta y de hábitos de acuerdo con los mensajes que recibe.

El lenguaje radiofónico como medio de comunicación, requiere una forma de transmisión concreta. El acto de hablar alcanza su máxima expresión, por lo que es fundamental para el locutor radiofónico controlar su voz, que es su herramienta de trabajo. El timbre, el tono, la intensidad, la entonación, el acento, la modulación, la velocidad y los intervalos son los matices que determinan el estilo de la radio.

Es necesaria una buena vocalización y leer con naturalidad para no caer en errores de tipo gramatical y que se comprenda bien el mensaje que se desea transmitir.

El lenguaje radiofónico está compuesto por unas reglas que hacen posible la comunicación. Cada una de ellas aporta un valor necesario para la comprensión del mensaje:

- La voz aporta la carga dramática
- La palabra, la imagen conceptual
- El sonido describe el contexto físico
- La música transmite el sentimiento
- El silencio, la valoración

La radio transmite su mensaje en forma de sonido. La técnica es tan determinante que se incorpora a la expresión como un sistema signifiante más. El mensaje radiofónico se produce gracias a una mediación técnica y humana, que expresa un contexto narrativo acústico por lo que el mensaje radiofónico debe cumplir unos principios comunicativos para que llegue con total eficacia al oyente, tales como:

- Audibilidad de los sonidos
- Comprensión de los contenidos
- Contextualización

Este medio debe lograr que el oyente despierte su interés por escuchar los diversos programas que transmite la emisora por lo que los locutores deben tener en cuenta algunos factores como:

- El uso de la voz como instrumento para la comunicación mediante la palabra.
- La información que debe ser comunicada.
- El lenguaje que expresa esta información.
- La personalidad y el propósito del hablante, que controlan los otros tres.

Al respecto plantea Ernesto García, Alzola(1971) que la hora de transmitir mensajes hay que tener en cuenta los siguientes aspectos:

Aspecto fónico: El estudio del aspecto fónico de la producción oral comprende en sentido general, la manera como se producen los sonidos en el habla. En un sentido más estricto tiene que ver con la pronunciación, la entonación, la intensidad de la voz y la fluidez.

Aspecto léxico: Este se refiere al uso de las palabras; al enriquecimiento del vocabulario activo de los receptores, el formado por los vocablos que puede usar con facilidad por conservarlos en la memoria y por tener de cada uno de ellos una imagen conceptual o un conjunto de imágenes, en el caso de diversas acepciones acertadas. El tratamiento de este aspecto debe basarse en el desarrollo de las siguientes tareas:

- La ampliación del vocabulario, mediante la adquisición de nuevos conceptos y el desarrollo de los ya conocidos.
- El conocimiento de las diferentes acepciones de las palabras.
- El estudio de palabras de igual significación (sinónimos) o de significación opuesta (antónimos).
- Las peculiaridades y características del vocabulario según el propósito con que se usan: en la conversación, en el relato, en la descripción, en la disertación científica, entre otros.

Aspecto estructural: Se refiere tanto a la organización del pensamiento como a la estructura general de su expresión (retórica) y particular de su mecanismo evolutivo, se refiere a elementos morfológicos y sintácticos del habla (gramática). El tratamiento que se le de al mismo contribuirá al desarrollo de la expresión oral y a la vez escrita, así como a una fácil decodificación de los textos por parte de los receptores.

Para Mijail, Minkov(1988:12p) *“una comunicación es radiofónica si está dotada de la capacidad de evocar, por medios acústicos, imágenes que contengan colores, formas, tensión, movimiento, dolor, alegría, etc. En resumen, debe constar de palabras capaces de hacernos olvidar que solo estamos escuchándole; el objetivo y significado de cada segundo de emisión radiofónico debe reposar en la creación del contacto más fuerte posible entre el programa transmitido y el oyente, receptor de nuestra información. La calidad radiofónica es, en términos generales,*

*una garantía de la mayor eficiencia y poder sugestivo de toda emisión”* y eso es lo que deben lograr los locutores y quienes transmitan mensajes por este medio.

La radio es el medio en el que algunos géneros del periodismo clásico alcanzan su máxima expresión. Un ejemplo es la entrevista, el debate y la tertulia. La adaptación de los géneros periodísticos a la radio se caracteriza por la riqueza expresiva y el carácter personal que se incorpora al mensaje transmitido. Las claves para una buena comunicación son contenidos concisos, claros y directos. De esta manera se producirá un mayor efecto de atracción sobre la audiencia. Los géneros radiofónicos podrían clasificarse de la siguiente manera:

- El reportaje
- La crónica
- La crítica
- El comentario
- El editorial
- La entrevista
- La tertulia
- El debate
- La cuña

Por tales razones los locutores de la radio deben evitar el uso de un lenguaje afectado, sin construcciones sintácticas hechas, entonaciones engoladas o expresiones de marca. “La comunicación de mensajes debe ser sencilla, incluso, en temas complicados, estructurada con un lenguaje llano y claro para que sea de mejor comprensión por parte del oyente, destinada a todo tipo de público; aunque esto no quiere decir que el vocabulario a utilizar sea pobre” (*Diéguez, Carlos Rafael, 2003:58p*)

El lenguaje radiofónico es por naturaleza oral, es el mismo que el cotidiano, sin embargo requiere un manejo sintáctico que facilite la percepción y la comunicación, "hacer radio es establecer comunicación, crear sentido en común" dicen diversos autores.

El lenguaje radiofónico combina la palabra hablada, que es la base sobre la que se construye el mensaje, con la música y otros efectos sonoros. Al usar la

palabra, la radio tiene un estilo propio en el que encontramos un lenguaje reiterativo con oraciones breves, palabras concretas y sencillas, el uso de la voz activa y el presente de indicativo.

*Carlos Rafael Diéguez(2003) plantea que “el locutor debe poseer la técnica de la fonación y la respiración. La pronunciación, la dicción y la articulación necesitan ser perfectas y lograr que la voz esté bien situada para tener un buen alcance y timbre conveniente.”*

El locutor del medio radial debe transmitir todas aquellas imágenes que no se muestran a través de este medio, con el fin de que el oyente pueda visualizar el contenido que emite, de manera que con solo escuchar su voz se puedan ver los gestos, el énfasis, las expresiones faciales, todos aquellos elementos adicionales con los que cuentan otros medios comunicativos como la televisión.

Uno de los grandes retos a los que se enfrenta un locutor, es justamente la capacidad de transmitir sólo con esta herramienta que es la voz. Para ello, entre otras cosas, se vale de las técnicas que se han desarrollado según la intencionalidad del mensaje.

Es esencial conocer las características de la voz para poder mejorar todos aquellos aspectos que refuerzan y aseguran una mejor comunicación. El tono, la intensidad, el timbre, el ritmo, la entonación, y otras características sonoras bien utilizadas, dotan de mayor valor expresivo, de intencionalidad, y muchas otras funcionalidades del lenguaje, al mensaje que se quiere transmitir.

A través de todos estos factores acústicos, el locutor, puede transmitir seguridad, alegría, tristeza, misterio, desconfianza, proximidad, lejanía, etcétera. Es decir, tantos matices como puede tener cualquier realidad. Por ejemplo, los tonos bajos son más sugerentes, incentivan la imaginación del oyente, mientras que los tonos altos se emplean en contextos más cómicos o desenfadados. La correcta velocidad en la locución radial promedia en la articulación de 140 a 150 palabras por minuto, o sea, de dos a dos y media palabras por segundo.

Recordar la teoría de GESTALT (la totalidad es superior a la suma de las partes), permite comprender la complejidad del mensaje sonoro de la radio, cuyos sistemas de expresión: las palabras, la música, los efectos y el silencio,

constituyen un lenguaje superior a la suma de los componentes expresivos. La función expresiva de la radio nace de la codificación de un lenguaje nuevo, resultante pero distinto de cada uno de los elementos que la componen. Al respecto señala Alfredo Casanellas(1988): "*El mensaje radial evoca una serie de representaciones en la audiencia y la vía auditiva es el único camino para ello. La palabra hablada constituye el recurso más efectivo del medio.*"

La voz, la música, los efectos sonoros y el silencio son los cuatro ingredientes que caracterizan al medio. La voz es el instrumento básico del locutor, la música también personaliza el tipo de emisora y transmite sensaciones al oyente. Los efectos sonoros ofrecen un contexto, lo sitúan en lo que se está expresando, dan un soporte descriptivo, expresivo, narrativo o ambiental.

La voz es el vehículo preferente para la información conceptual. Debe ser, clara, distinta, bien timbrada y, sobre todo, inteligible, con el fin de que transmita las ideas. Además, cumple una función emocional, comunicando sentimientos y sensaciones. Es más importante el tono que la palabra, al transmitirse sobre todo un mensaje emotivo.

Dado que el oyente en este medio no puede volver atrás, es importante:

- Aportar un número no excesivo de datos en cada período.
- Repetir un número de veces suficiente los conceptos e ideas cardinales.
- Cuidar especialmente el ritmo. La consecuencia de ello es la fragmentación. El ritmo de la escritura lo aporta la voz, que es el intermediario entre lo que se lee y el oyente, cuyo papel de lector usurpa el locutor.
- No importa tanto la comprensión intelectual, distinta y completa del texto como la sensación que suscita y que conduce a su comprensión global.
- En el caso de la música puede estar acompañando a la voz. En otras ocasiones, cumple la función de los signos de puntuación (resueltos con ráfagas, jingle radiofónico, golpes musicales, etc.).

Los efectos especiales por su parte, llamados también ruidos, pueden desempeñar las mismas funciones o ser de las mismas clases que la música,

aunque a veces también se utilizan efectos subliminales, como fondo (por ejemplo) de una música en primer plano. Los efectos sonoros, entre los que puede incluirse el silencio, contribuyen a estructurar el mensaje, a crear ambientes, a subrayar estados de ánimo, a dar verosimilitud, etc.

Además, hay que agregar que el sonido ambiente en una grabación, conexión o directo, en las que el fondo natural se traduce en efectos sonoros, que sitúan y acompañan la acción puede incluir tanto música como voz humana, que actúan como efectos.

Estos tres elementos entran en función por medio de los planos. La voz y la música, pueden ser por sí mismos los protagonistas. El sonido ambiente sólo lo hace circunstancial y aisladamente.

Por último, el silencio (ausencia de sonido, ya sea palabra, música o ruido) da valor a los sonidos anteriores y posteriores, por lo que tiene un enorme potencial expresivo, que debe usarse con prudencia.

El silencio se emplea normalmente con una intención psicológica, dramática. Incluso cuando cumple una función ortográfica se busca una respuesta emotiva en el oyente.

El mensaje sonoro en la radio es una sucesión ordenada, significativa y continua de ruidos elaborados por personas, los instrumentos musicales o la naturaleza, y clasificados según los códigos del lenguaje radiofónico.

El sistema sonoro se clasifica en:

- El proceso secuencial del discurso hablado, basado en imágenes acústicas: los objetos sonoros de la fonética.
- Los sistemas acústicos, que producen una imagen concreta del desarrollo sonoro de un acontecimiento.
- La música, que se representa como un acto particular de comunicación "no figurativa", constituida por elementos abstractos.

La naturaleza estructural del mensaje sonoro tiene tres sistemas expresivos muy concretos: PALABRA-MÚSICA-RUIDOS O EFECTOS SONOROS.

Se agrega un cuarto, el silencio, un sistema expresivo no sonoro del mensaje radiofónico; ausencia de sonido o pausa en la palabra. Por ello, en el campo de la

radio, se dice que su lenguaje se compone de elementos sonoros y no sonoros. La condición de la emisora, la de ser puramente auditiva, requiere que su lenguaje y recursos sean especialmente ricos con el fin de sustituir el resto.

El artista profesional de la radio, debe acercarse al proceso creativo conjugando equilibradamente la dialéctica forma/contenido, información semántica/información estética, y si es necesario, discriminando una cierta primacía de la forma por encima del contenido.

Al principio la radio fue una sucesión de palabras y música en vivo. Ese era el universo de mensajes radiofónicos. Luego los artistas comenzaron a desarrollar paisajes sonoros con el advenimiento de tecnología de sonido, permitiendo desarrollar un contexto perceptivo, imaginativo, que determinó una manera distinta de escuchar la radio. Así se configuró un lenguaje radiofónico, que se caracteriza por su estabilidad de códigos y repertorios y su uso actualmente demanda que las informaciones lleguen a cada rincón de la comunidad donde exista una estación radial, defendiendo de esta forma los intereses de las personas que son fieles seguidores de su programación como uno de los objetivos que persigue la radio comunitaria.

### **1.3. La radio como medio de comunicación comunitaria**

La radio, pese a los avances que han experimentado otros medios gracias a la incorporación de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación, sigue siendo, en la actualidad, la más rápida e instantánea, sobre todo a la hora de transmitir acontecimientos noticiosos de última hora. De la misma manera, la radio no ha perdido la virtud de llegar a todos los públicos, porque, entre otras cosas, sus mensajes son sencillos y fáciles de entender, porque su escucha es compatible con el desarrollo de otras actividades, porque entretiene, porque no es necesario saber leer, porque es gratuita, y porque, a diferencia de la prensa, la televisión o el cine, para algunas personas discapacitadas no interpone barreras. El medio que ocupa a la autora ha inspirado tradicionalmente una gran confianza entre sus seguidores, posiblemente porque la mayoría de los locutores se dirigen a ellos de tú a tú, les despiertan por la mañana, les acompañan durante la noche,

conversan con ellos, les hablan y casi siempre con un hilo de naturalidad y amistad que difícilmente se aprecia en otros medios audiovisuales. Según Doris Era y José Díaz (2005) *“en la confianza que despierta la radio entre la población, posiblemente radique el hecho de que, hoy por hoy, siga suscitando una gran credibilidad. Pocos ponen en duda, por ejemplo, la veracidad de la información radiofónica. La radio es medio ineludible de hacernos soñar por los oídos, hay que hacerlo con gusto y arte, cada información o trabajo periodístico es un hecho creativo.”*

La radio es un medio de comunicación por excelencia que no ha perdido su inmediatez y eficacia a pesar del desarrollo alcanzado por otros sistemas difusores contemporáneos en los comienzos del tercer milenio. Aunque es uno de los logros de la humanidad en el siglo XX y sus pasos iniciales datan de las primeras décadas de ese siglo, ha logrado permanecer en la preferencia del público porque ha sabido evolucionar y adecuarse a los nuevos tiempos, avances tecnológicos, preferencias y gustos. Quizás su encanto principal radique en que es ese “sonido para ver” y quien recibe la creación artística a través de este medio utiliza su imaginación para forjarse un sueño, representar una historia o situación teniendo en cuenta su subjetividad o disfrutar una cálida voz bien timbrada que le permita imaginar según sus patrones estéticos, un rostro desconocido. Por eso, entre otras razones, la radio ha podido tener tan larga y fructífera vida, a pesar del mundo contemporáneo que vive el hombre, y siempre ha tenido presente que:

- La radio es un medio auditivo basado en la comunicación oral. Esto hace que las condiciones de recepción sean íntimas e individuales, lo que le otorga un gran poder de sugestión.
- La radio posee una temporalidad, un código comunicativo y un lenguaje propio.
- Es un medio que requiere una menor inversión en medios técnicos y amortiza lo invertido, por lo que es el medio más asequible para todos los públicos.

- Comparado con los otros, se dice que este cuenta la noticia, la televisión la enseña y el periódico la analiza.
- Hay que captar la atención del oyente desde el primer momento.
- La radio tiene credibilidad por sí misma.
- Se caracteriza por su alta flexibilidad en los esquemas de producción. Saca partido de la instantaneidad y rapidez del medio.
- La temporalidad en la radio es inmediata. La inmediatez y la brevedad son dos de sus características básicas. Se trata de informar o entretener, pero no aburrir, por lo que se otorga dinamismo a los contenidos.
- La capacidad de interacción con el oyente es limitada; éste no puede decidir el orden de las secciones como en los periódicos.
- Permite ser escuchada en cualquier parte; el tamaño del transistor se ha reducido gracias a los avances tecnológicos, ventaja clave sobre la televisión.
- Es un medio rico en contenidos.

Cuba fue una de las pioneras en América Latina en desarrollar la radio y la televisión, pues desde 1922 y auspiciada por la Internacional Telephone and Telegraph (ITT) en la isla caribeña fue montada la primera planta radial.

La primera emisora que transmitió en Cuba fue la 2LC de Luis Casas Romero, el 22 de Agosto de 1922. El 10 de octubre de 1922, la primera transmisión de la PWX, es considerada oficialmente como el inicio de la radiodifusión, momento en el cual se transmitió (en español y en inglés) un discurso inaugural del entonces Presidente de la República Alfredo Zayas.

Según Oscar Luis López (2002) *“en junio de 1923 la Secretaría de Comunicaciones informa la existencia de tres emisoras en Santiago de Cuba, tres en Matanzas y dos en Las Villas. La provincia de La Habana contaba con 14 emisoras con licencias en transmisión y Cienfuegos con cuatro. A fines de este año la cifra se eleva a un total de 31 emisoras en toda la isla”*.

Desde el inicio de la radiodifusión hasta la década de los años 30, la radio mantuvo una programación basada fundamentalmente en la información y el entretenimiento y a partir de este año se le asignan a Cuba las letras CM para

comenzar a identificar sus emisoras de onda media. La tercera letra varía de acuerdo con la provincia donde están situadas. Ya en los años 50, salvo contadas excepciones, tanto los servicios de radio como de la televisión pertenecían a las clases dominantes poseedoras del poder político, que los utilizaban para imponer patrones ideológicos y culturales convenientes para sus fines e intereses.

El 24 de febrero de 1958, sale al aire desde la Sierra Maestra, en las montañas del oriente cubano, Radio Rebelde, emisora de la Revolución fundada por Ernesto Che Guevara, y con ella comienza una nueva etapa en la historia de la radiodifusión en Cuba. A finales de 1959 había en el país 156 repetidoras radiales.

Con el triunfo de la Revolución en 1959, se producen cambios en la radio por la aplicación de las leyes revolucionarias, el sector se divide: de un lado los dueños de los grandes monopolios que se enfrentan a la Revolución, del otro los pequeños radioemisores. Estos últimos se unen e integran una organización denominada Frente Independiente de Emisoras Libres (FIEL).

El FIEL, que apoya el proceso revolucionario fue reconocido como órgano rector de la radio y la televisión cubanas. El 16 de noviembre de 1960, este organismo entrega a la Revolución sus instalaciones y la operación de las mismas. La atención estatal se asigna a una Oficina de Radiodifusión, anexa al Ministro de Comunicaciones y que es atendida por la Dirección Política del país. El primero de mayo de 1961 salió al aire la emisora Internacional Radio Habana Cuba.

El 24 de mayo de 1962, se crea el Instituto Cubano de Radiodifusión, con el objetivo de difundir y orientar las emisiones de la radio y televisión para todo el territorio nacional, pero hay que resaltar que la emisora provincial Radio Ciudad del Mar fue una de las primeras en la transmisión de información.

El 30 de agosto de 1923 surge la 6 BY de José Ganduxe y en marzo de 1924, la 6 AZ. Más adelante se fundan la 6 CX, propiedad de Antonio Tomás Figueroa, la 6 GR de La Casa Comercial de Luis del Castillo. También funcionaba la 6 DW en el Roof Garden del hotel San Carlos, por el mes de febrero de 1930.

Este primer período de la historia radial cienfueguera estuvo ligado al desarrollo logrado por la ciudad durante las primeras décadas del siglo XX. En la década del

treinta transita por momentos difíciles por la situación que atravesaba el país en esa época. En los años cuarenta como filiar de la Mil Diez juega un rol protagónico brindando especial interés al periódico Hoy a través del espacio "Programa y combate". El 15 de agosto de 1948 sale al aire la emisora Radiotiempo con las iniciales CMHU.

Después del Triunfo de la Revolución en Cienfuegos existían: Radiotiempo, La Onda de la Música, la CMHF Radio Cienfuegos, la CMHJ Radio Popular y la CMHK en Cruces. A fines de 1968 tras la búsqueda de un nuevo nombre para la emisora mediante encuestas queda seleccionado el de Radio Ciudad del Mar. Su desempeño hasta nuestros días ha sido meritorio por su activa participación en eventos, festivales, por su especial programación que ha atrapado a tantos oyentes y por los reconocimientos obtenidos a lo largo de su historia radial.

Actualmente en Cienfuegos existen 3 emisoras municipales: Radio Aguada, Radio Cruces y Radio Cumanayagua. Esta última sale al aire por primera vez con las siglas CMFK el 24 de febrero del 2003. La misma se encuentra ubicada en la calle Machado # 85 entre Rafael Trejo y Artime de la localidad. En los primeros siete meses transmitía 4h en la sesión de la mañana y 4½ en la sesión de la tarde y los domingos hasta las 12 del mediodía con un total de 15 programas. En el mes de agosto del 2004 se ampliaron las horas de transmisión llegando a 11½ h que comprende desde las 6:30 AM hasta las 6:00 PM, incluyendo el domingo, con un total de 27 programas al aire. Se escucha en la banda de frecuencia modulada 95.1 megahertz con una potencia de 300 Wats en FM.

Desde el primer año de trabajo se insertó a festivales de la radio tanto a nivel municipal como provincial y nacional. Desde sus inicios los programas gozan de la aceptación de los oyentes ya que fueron diseñados teniendo en cuenta los gustos y preferencias de estos.

A pesar de ser una emisora comunitaria que espera ser escuchada por todos sus pobladores y por supuesto por aquellos que tengan la oportunidad de hacerlo, es muy triste mencionar que su señal no llega a todas las zonas del territorio, principalmente al corazón de la montaña por no contar con un repetidor en la

zona de San Juan, afectándose de esta forma a más de 10 000 personas que desean estar en contacto con ella.

Ante todo es importante resaltar el papel que juegan las radios comunitarias de todo el país como uno de los objetivos trazados por nuestro sistema social y el ICRT. Al respecto señala José I. López Vigil (2005): *“cuando una radio promueve la participación de los ciudadanos y defiende sus intereses; cuando responde a los gustos de la mayoría y hace del buen humor y la esperanza su primera propuesta; cuando informa verazmente; cuando se estimula la diversidad cultural; cuando la mujer protagoniza la comunicación y no es una simple voz decorativa o un reclamo publicitario; ésa es una radio comunitaria”*.

Teóricos canadienses plantean que es necesario la claridad de que el objetivo de la radio comunitaria no es el de hacer algo por la comunidad, es, más bien, el de dar una oportunidad a la comunidad para que haga algo por ella misma, como por ejemplo, poseer el control de su propio medio de comunicación.

Esta definición posesiona a la comunidad como propietaria, contribuyente para que la radio exista. Aquí existe una diferencia de principio con la radio en Cuba pues la comunidad debe colaborar con ella dando información, criticar el modelo de comunicación empleado para que sea mejorado, plantear a través de los diferentes canales las necesidades no cubiertas.

Se puede tener todos estos principios básicos, conceptos que definen cómo hacer la radio pero ello debe complementarse con la investigación que permita conocer la comunidad, porque cada una tiene características particulares, servicios diferentes, hábitos que las distinguen. No es lo mismo una comunidad rural a una urbana, es diferente una comunidad en Mantua a una en Maisí. Esto no está resuelto, aunque en el nuevo concepto está incluido el investigador social en cada emisora.

Se está hablando de radio locales, pero están las provinciales y las nacionales. ¿Son o no, también comunitarias? Según el criterio de la autora ellas están, por definición, dirigidas a informar, educar, recrear a los oyentes y a promover la participación de los ciudadanos, así como a defender sus intereses, por lo tanto sí puede considerarse que tienen un carácter comunitario. No queda lugar a dudas

que la radio en Cuba es una radio comunitaria, con una distinción: que los profesionales reciben una preparación superior; es una preocupación permanente que la información sobre el medio llegue al colectivo creativo y propicia en mayor o menor grado el intercambio de experiencia, sin que ello constituya el robo de conocimientos.

La radio cubana debe ejercer un control sobre el entorno para mejorar, ayudar, ser un canal de transmisión de opiniones y sugerencias sobre la gestión y administración de la propiedad social. Ella, además, está urgida de reajustes de perfiles, despojar de algunas el mimetismo de otros niveles radiales que en nada se corresponden con las misiones y sus objetivos es un deber porque al decir de Raúl Garcés(1997) *“la radio es vista como un vehículo para difundir un mensaje; un vehículo dócil y sumiso, que se limita a esparcir la voz a la distancia y diseminar la información. Para el educador, una gran aula; para el sacerdote, un inmenso templo; para el político, una enorme plaza pública. En todos los casos, lo que importa es lo que se quiere comunicar.”*

Algo a estudiar es la proporción en que deben estar presente contenidos foráneos aunque como principio todos los medios deben apropiarse de lo más importante de la visión universal, pero sin dejar de entender que la competencia está en cómo servir mejor a la comunidad desde su modelo y no cómo hacer mejor lo mismo que otras estaciones hacen para un público diferente, o para el mismo público pero con un nivel de generalidad que nada tiene que ver con lo específico de otras.

Según Alejo Carpentier (2003) *“todo está por hacer en el mundo de la radio [...]El radio, creación de nuestra época, propicia las innovaciones más audaces”*. Por tal motivo, el reto de la radio consiste en que un director de programas sea capaz de interiorizar el perfil de la emisora y luego entonces centrar su interés en el mundo del espectáculo y el de la información, que propicie nuevas alternativas con un lenguaje único, diferente, interesante, atractivo y abra nuevos horizontes en el servicio al aire.

La calidad es un factor de importancia primaria en la programación de toda emisora. La calidad se integra mediante la combinación de una excelente

programación con un equipo de creativos agresivos. Esto no quiere decir que esa agresividad se traduzca en la introducción de modificaciones sistemáticamente, copiando modos de hacer de otros creadores que han tenido éxitos. Todo este esfuerzo profesionalmente integrado y sistematizado constituye la producción de la estación siempre y cuando tenga presente estas cinco características del medio a las que hace alusión López Vigil(2005) en su investigación con las que la autora está plenamente de acuerdo: la pluralidad, apertura a la imaginación, la inmediatez, la ubicuidad y la interacción, sin contar el amor y respeto a la profesión de quienes día a día se entregan a la radio.

La cobertura territorial del medio radial no es un hecho casual, sino que está estrechamente ligada a la estructuración político-administrativa del Estado, además de factores sociales y culturales. De esta forma, en nuestro sistema radiodifusor coexisten:

- Emisoras estatales, que cubren todo el territorio gracias a las diferentes estaciones que posee cada cadena, o aquellas a las que se encuentra asociada.
- Emisoras autonómicas, que emiten exclusivamente para su comunidad (aunque no todas las autonomías cuentan con este tipo de operadores).
- Emisoras locales (entre las que se encuentran las municipales, las locales de titularidad privada, las libres, las asociativas, las escolares, etc.), que radian en diferentes ciudades, pueblos o villas.

El papel de Internet en la evolución de la radiodifusión de los últimos años sin duda ha supuesto un cambio significativo en el modo de transmisión de este medio, y ha propiciado, incluso, el nacimiento de estaciones que emiten exclusivamente a través de ella (WorldWide Radio, Radiocable, RadioInternet, entre otras muchas).

No obstante, la presencia en Internet del medio radiofónico es bastante desigual. Así, por ejemplo, por lo que se refiere a las estaciones locales, son pocas las que disponen de página web y, si la tienen, a menudo se limitan a colgar en ellas datos sobre la estación en cuestión y su programación a informar al internauta

acerca de la localidad desde donde emiten, la agenda cultural y actividades diversas.

Otras cadenas dedican más recursos a su website y, además de posibilitar la escucha en directo de sus programas, ofrecen otros servicios adicionales, como la denominada radio a la carta, mediante la que puedes escoger los contenidos que quieres escuchar, en el orden que se desea y a la hora que más le apetezca al individuo. Además, algunas emisoras incorporan los chats, así como materiales informativos complementarios acompañados de imágenes fijas y/o en movimiento.

Sin embargo, con independencia de todas las ventajas que ofrece la Red, las estaciones radiofónicas deciden su presencia en Internet como una cuestión de prestigio, de imagen, para, de este modo, mantener su credibilidad como empresa y demostrar las potencialidades de la misma.

## **CAPÍTULO II. Fundamentación de la Propuesta**

En este capítulo se da el sustento de la propuesta elaborada. Se tratan, además, los antecedentes de esta. Queda demostrada, también, su fundamentación eminentemente científica.

### **2.1 Caracterización de la emisora y antecedentes de la propuesta.**

La emisora comunitaria CMFK Radio Cumanayagua radica en la calle Machado # 85 entre Rafael Trejo y Artime donde antiguamente radicaba el Centro de Cálculo del municipio. Su plantilla contó con 61 trabajadores, distribuidos en 3 departamentos: programación, informativo y administrativo.

A pesar de ser una emisora regional no llega a todas las zonas del territorio, principalmente al corazón de la montaña por no contar con un repetidor en la zona de San Juan, limitando la comunicación a 33 asentamientos, lo que representa que 11 656 oyentes no escuchen su programación lo cual constituye una debilidad para la emisora y el municipio a la vez, pues en esta región, tanto rural como urbana, penetran con facilidad emisoras de origen extranjero.

Se establece como política musical el 80% de música cubana y el 20% extranjera, además de difundir la música del patio por ser una emisora comunitaria. No cuenta con programas específicos de ciencia y técnica, pero existen secciones en diferentes espacios que tratan esta temática con una duración de 15 minutos de forma semanal. Los programas culturales, juveniles, de facilitación social, salen al aire de lunes a sábado con un tiempo de duración de 60 minutos y tiene un programa que trata cuestiones históricas que se transmite de lunes a domingo con una duración de tres minutos.

La plantilla de programación cuenta con un total de 43 artistas, distribuidos de la siguiente forma: 6 directores de programas, 7 locutores, 2 asesores, 14 escritores, 6 realizadores, 2 téc. en expl de la radio, 2 asistentes de programación, 1 jefe de programación.

Actualmente laboran en la institución 58 trabajadores. De ellos 20 son hombres y 38 mujeres. Alcanzan el nivel superior 22, el resto tiene el 12<sup>o</sup> grado o tienen el nivel

medio superior, pero están vinculados a las sedes universitarias. Por su parte los periodistas tratan de elevar sus conocimientos por diversas vías pues tres cursaron el Diplomado Internacional de Periodismo (J' del Departamento Informativo, Directora del centro y el J' del Grupo del Noticiero).

La emisora por su parte se encuentra dividida por departamentos (Ver anexo 1), además cuenta con una Sala 500, local que utilizan los periodistas para enviar información hacia Radio Ciudad del Mar; tres estudios: de edición, de grabación y de transmisión. También tiene dos almacenes, una cocina, un comedor, un grupo electrógeno en el tercer piso que suministra a este centro, así como la corresponsalía del municipio que tributa para el telecentro Perlavisión.

Con el despertar de un gallo se da entrada a un programa campesino que es amenizado por un grupo musical y repentista de la localidad. De forma ininterrumpida continúa hasta las 6:00 PM, y luego se encadena con Radio Ciudad del Mar. Actualmente la programación de la CMFK consta de: revistas informativas, programa de variedades, radio revista cultural, radio revista de facilitación social, transmitiendo semanalmente 30 programas incluyendo tres de radio-arte. (Ver anexo 2)

No tiene cuerpo dramático, los espacios dramatizados se reciben de Radio Arte. No posee una redacción digital aunque sí tiene un espacio en el sitio Web de Radio Ciudad del Mar, para el cual tributan los periodistas. Excepto los espacios que recibe de Radio Arte todos los demás programas (27) son de producción local.

La programación está diseñada para transmitir 11 ½ horas al día de forma ininterrumpida comenzando a las 6:30 AM y hasta las 6:00 PM de domingo a lunes variando esta el fin de semana, pues se incrementan o reemplazan algunos espacios.

Esta cuenta con 14 programas en vivo lo que representa un 45,1% de la programación y 17 grabados para un 54,8%.

De acuerdo con los objetivos trazados se da cobertura a todo el quehacer cultural, social y económico del municipio, lo que responde a la concepción de radio comunitaria que es y se establecen como prioridad todos estos elementos en las comunidades, Consejos Populares y en el Plan Turquino que es su razón de ser. Se trabajan el aspecto político e ideológico de acuerdo con los lineamientos del TPI del

CC del Partido así como las orientaciones del ICRT y el súper - objetivo que le compete: *lograr una producción radial que se acerque y satisfaga los gustos, preferencias, inquietudes y necesidades de la población cumanayagüense y así contribuir a su enriquecimiento cultural y espiritual, proporcionándole un sano disfrute y esparcimiento.* (Ver anexo 3)

Desde la salida al aire por primera vez la CMFK transmitió un programa nombrado: *Tiempo de Sol* donde se difundía una vez por semana una sección relacionada con el idioma que todos recuerdan como “Del lenguaje” con un tiempo de duración cercano a los 3 ó 4 minutos la cual perduró alrededor de dos años y medio. Al concluir esta sección comenzó otra cuyo nombre es: “Por la lengua de Cervantes” y se transmite actualmente en el programa *Siempre contigo*, programa de gran audiencia, con una duración de 5 minutos aproximadamente en el horario de 5:20 PM a 6:00 PM, cuando se encuentra en casa la mayor parte del núcleo familiar lo que constituye una ventaja para lograr captar a los oyentes.

Ambas secciones estuvieron dirigidas por Licenciados en Educación en la especialidad de: Español – Literatura, profesores de gran experiencia que utilizaron temas sobre el lenguaje apoyados en ejemplos con el objetivo de hacer más fácil la comunicación y que los mensajes fueran recibidos desde el intelectual hasta el obrero.

La emisora siempre tuvo dentro de sus proyecciones esta sección, al comprender la necesidad de preparar a un oyente no solo culturalmente sino con gran dominio de la lengua y con buenas habilidades comunicativas, pues es de interés para la estación que estos comprendan todos los mensajes que transmita y que se desenvuelvan fácilmente en el ámbito estudiantil, laboral y social.

Los temas que han tratado fueron propuestos por los propios directores de programa, por los especialistas responsables de la sección y por sugerencias de periodistas, sin aplicar técnicas a una muestra de radioyentes para consultar e investigar sobre temas de interés para ellos y la forma que consideraban fuese más asequible para el tratamiento de estos, así como otros elementos de interés.

Estas secciones se plantearon como objetivos:

- Desarrollar el idioma como medio de interacción e interrelación social.

- Aplicar las normas de dicción, entonación, expresividad, claridad, unidad, coherencia que rigen la expresión oral desarrollando hábitos y habilidades en los radioyentes.
- Desarrollar una metodología para la autocorrección de errores de dicción al comunicarse.
- Que los oyentes se expresen con claridad, precisión, sencillez, unidad, coherencia y énfasis.
- Incorporar al vocabulario nuevas palabras para enriquecerlo.
- Que puedan realizar exposiciones orales de manera adecuada, ante un público.
- Aplicar sus conocimientos lingüísticos en la vida cotidiana, en el trabajo o centro de estudio.
- Consolidar un grupo de valores a través de los ejemplos que empleaban.

No se puede afirmar que estos objetivos fueron cumplidos ya que no se aplicaron técnicas para saber si los radioyentes habían mejorado su vocabulario, ni qué era lo que precisaban para satisfacer sus necesidades. Por estas razones se desarrolló la presente investigación, para evaluar el estado actual de los pobladores en este sentido y a partir de ahí elaborar una propuesta de programa radial participativo que contribuya al perfeccionamiento del lenguaje en los pobladores teniendo en cuenta los resultados de técnicas aplicadas que fundamenten la propuesta.

## **2.2. Justificación metodológica de la investigación**

El conocimiento y dominio de la lengua es un requisito básico para vivir en comunidad, pero es también el medio que desarrolla el pensamiento y que permite el pleno desenvolvimiento de la personalidad. Por tal razón desde su salida al aire, la CMFK Radio Cumanayagua dio prioridad entre los programas que comenzó a transmitir secciones propias del lenguaje.

En estas se trataron temas de interés para el oyente en cuanto al uso correcto de vocablos, la mejor forma de expresar determinadas ideas o cómo evitar incongruencias léxicas que afectan la elegancia del idioma. Sin embargo, el público

receptor que escucha la CMFK aún tiene insuficiencias a la hora de comunicarse pues lo demuestra cuando se enfrenta a una entrevista, cuando interviene en programas radiales para dar criterios, ideas, hacer sugerencias así como por cartas enviadas a la emisora.

En efecto, la marcada democratización de la vida y las costumbres sociales, la mayor espontaneidad y naturalidad en el trato, el generalizado compañerismo entre individuos de distintas edades, sexos y ocupaciones, fenómenos todos saludables y de repercusión directa en nuestro uso del lenguaje, no están en modo alguno reñidos con una actitud correcta hacia el idioma y su cultivo; por tales razones los medios de comunicación masiva se enfrentan a esta compleja tarea unido a todo tipo de eventos que de cierto modo despiertan el interés por el uso correcto que se le debe dar.

Esta propuesta de programa radial participativo incluye una muestra de un guión técnico con notas muy diferente debido al protagonismo que debe tener el radioyente (Ver anexo 4) lo que demuestra su función educativa, informativa y cultural. Esta surge a partir de las necesidades detectadas en los oyentes de la CMFK Radio Cumanayagua relacionadas con el perfeccionamiento del lenguaje en aras de lograr una mejor comunicación.

La importancia de la propuesta radica en enseñar a los pobladores el uso correcto del idioma evitando los llamados vicios de construcción que atentan contra su pureza así como el empleo indebido de vocablos; errores que se cometen frecuentemente al hablar.

Es importante que la radio como medio de comunicación especialmente la CMFK posibilite a través de espacios o programas la difusión de temas relacionados con el lenguaje para que los radioyentes se percaten de cuán necesario es expresarse coherentemente, sin gazapos.

El programa radial participativo que se propone es en vivo y busca el más directo contacto con la audiencia con el fin de que conscientemente esta autoevalúe su forma de expresarse e identifique los errores existentes en las frases propuestas. Contará con la participación de los oyentes por vía telefónica y con la presencia de especialistas (licenciados en Español-Literatura) que abordarán el tema indicado en

el espacio, a profundidad. Se propone música variada para recrear el programa sin afectar su estructura y propaganda directa así como la lectura de frases relacionadas con el lenguaje que hagan reflexionar al público. El programa concluirá invitando a los oyentes a prepararse en el tema a tratar en el próximo encuentro para que indaguen, se autopreparen, consulten bibliografías lo que permitirá de cierto modo el desarrollo de habilidades investigativas en los individuos.

Los temas que se analizarán están dirigidos a todo tipo de público en un horario donde la mayoría permanece en casa o fuera del horario laboral o docente, lo que indica que el contenido a desarrollar influirá positivamente en los oyentes, contribuyendo a elevar en ellos la calidad comunicativa al interactuar en escenarios definibles.

Para la elaboración de la propuesta se tuvo en cuenta que los guiones del programa contarán con la presencia de dos locutores, preferiblemente de sexos opuestos, para que fueran motivadores, dinámicos y creativos y despertaran así el interés en aquellas personas que desean incorporar una cultura idiomática y comunicativa a su intelecto.

Para fundamentar científicamente la propuesta se acudió al análisis de investigaciones que sobre el lenguaje se habían realizado, como por ejemplo:

-“El desarrollo de la comunicación en los escolares de 7<sup>mo</sup> grado categorizados en riesgo. Una propuesta de actividades para el mejoramiento de la fluidez, la claridad y la corrección en el lenguaje oral. ISP”Conrado Benítez”, Cienfuegos.

-“La preparación de los educadores del segundo ciclo en función del desarrollo del lenguaje mediante el juego de las niñas y los niños de edad temprana”.ISP”Conrado Benítez”, Cienfuegos.

- “El desarrollo de la producción oral mediante la suficiencia, coherencia y cohesión a partir de la lectura con los estudiantes del IPVCP “Batalla de Santa Clara”.ISP”Conrado Benítez”, Cienfuegos.

-“Propuesta didáctica de intervención para desarrollar habilidades comunicativas en los alumnos de la escuela provincial “Alejandro Nápoles León”.Tesis de maestría.

-“Propuesta Metodológica con un enfoque interdisciplinario para el desarrollo de habilidades lingüísticas en los estudiantes de primer año de Ingeniería Mecánica.”  
Tesis de maestría.

Durante el análisis de estos trabajos se pudo constatar que se aborda el tema con una muestra pequeña y con una perspectiva pedagógica, que tienen propuestas muy interesantes, pero en la actualidad debemos ver el desarrollo del lenguaje no solo como una tarea del maestro sino como una tarea de todos, principalmente de los medios de difusión masiva que atrapan a un número elevado de personas en su radio de acción. Por tales razones el objetivo de este trabajo está bien diseñado para dar solución a una problemática tan común en la sociedad cubana de estos tiempos.

### **2.3. Caracterización de la muestra**

Según Bertha Rudnikas (1990) *“el que es capaz de conversar de forma amena, agradable, correcta, con un contenido variado y logra un uso correcto del lenguaje tendrá un auditorio que lo recibirá con simpatía”*, por eso la autora considera que la lucha por el lenguaje es una trinchera más en el combate contra el subdesarrollo y defender su calidad, es un deber de todo ciudadano.

A este deber están llamadas todas las personas que de una forma u otra hacen suya la CMFK Radio Cumanayagua para eso se seleccionó dentro de la población urbana del municipio (32 006 hab.) una muestra de 150 habitantes de la circunscripción #18 del Consejo Popular Rafelito (9 779 hab.). Se seleccionó esa zona del municipio porque es la que cuenta con mayor número de radioyentes activos en lo que se refiere a colaboración y desarrollo de los programas que transmite la CMFK especialmente los de carácter participativo.

Esta circunscripción cuenta con una población de 1 130 habitantes encontrándose en el rango de edad, de 16 a 30 años en la que se enmarca la muestra, 216, por lo que esta representa el 69.4% de la cifra anterior.

Se consideró conveniente tomar este rango de edad porque es en esta etapa donde se ve más afectado el lenguaje del individuo en estos tiempos modernos donde, como parte de la dinámica de la vida, se usan incorrectamente vocablos, determinadas expresiones o vicios de construcción que atentan contra su elegancia

dificultad esta casi generalizada que urge como preocupante en el problema regido en la investigación.

Ante tales preocupantes se consideró necesaria la existencia de un programa radial participativo que contribuyera al perfeccionamiento del lenguaje en los pobladores que escuchan Radio Cumanayagua. Se confeccionó este programa pensando que de una forma más dinámica, armónica e interactiva el público se interesara por los temas que se traten contribuyendo desde su posición el buen uso y cuidado del idioma.

La investigación social durante el proceso de trabajo de campo permite indagar y conocer la realidad social, y además, todo el universo de relaciones e interpretaciones que poseen los individuos inmersos en su contexto, interactuando con el entorno que les rodea, ya sea con otros individuos, instituciones o con la naturaleza, a través de la práctica diaria como se hace en la siguiente investigación donde se utilizan métodos y técnicas en el proceso de búsqueda e intercambio con los radioyentes que habitan dicha circunscripción, para describir e indagar sobre un determinado fenómeno, en este caso el uso incorrecto que hacen del lenguaje.

Toda investigación basada en estudios relacionados con la raza, la lengua o la cultura de una comunidad, conlleva a la necesidad desde el punto de vista científico de seguir determinados principios que garanticen rigor y confiabilidad en el reflejo técnico de la realidad social. El análisis, de la relación existente entre el hombre y su hábitat, incluyendo en cierto sentido la interacción con la radio, y a su vez las transformaciones que esta interacción implica dentro de la realidad social, es un camino de un vasto recorrido dentro de la historia del pensamiento científico y filosófico.

La investigación cualitativa según Denzin y Lincoln (1994): “*es multimetódica en el enfoque, implica un enfoque interpretativo, naturalista hacia su objeto de estudio*”, es decir, los investigadores realizan el estudio en el contexto natural teniendo en cuenta los significados y motivaciones de las personas involucradas.

Para Taylor y Bogdan (1998) “*la investigación cualitativa es aquella que produce datos descriptivos: las propias palabras de las personas, habladas o escritas, y la conducta observable*”, por tanto, esta proporciona al una descripción acertada

de la realidad social, permite lograr una investigación en profundidad sobre un fenómeno o grupo de individuos.

La metodología cualitativa facilita la profundización de las situaciones en el objeto que se estudia, orienta a trabajar con lo que es significativo para los sujetos participantes, ofrece la posibilidad de estudiar las características generales, así como la organización social y cultural de un grupo, mediante diversos métodos y técnicas, es así que LeCompte (1995) señala que las investigaciones en una metodología cualitativa “*extraen descripciones a partir de observaciones que adoptan la forma de entrevistas, narraciones, notas de campo(...) registros escritos de todo tipo*”, esto indica que todo investigador deberá regirse por determinados métodos y técnicas que vendrán adjuntas a la metodología que debe aplicarse a partir de los objetivos de la investigación.

Por otra parte, atendiendo a las características de esta investigación y acogiendo a las definiciones que han realizado de la investigación cualitativa diferentes autores, en la presente se asumen los siguientes rasgos de la misma:

- El paradigma cualitativo engloba las corrientes humanístico- interpretativas, puesto que su interés va dirigido principalmente al significado de las acciones humanas y de la vida social, lo que se evidencia en esta investigación al tratar de interpretar las situaciones, la significación que tienen para los sujetos investigados hacer un uso correcto del idioma, así como intenciones para el mejoramiento del mismo.
- La investigación cualitativa contiene en sí rasgos culturalistas, centrándose en la descripción y comprensión de las acciones cotidianas, desde lo particular y singular de los fenómenos, llegando a comprender su esencia e incidencia en el hombre. Esto es aplicable a esta investigación que va dirigida a estudiar el fenómeno referente al tratamiento del idioma en los pobladores e interpretar todos los factores que han influido en esta negativa.
- La investigación cualitativa dirige su atención a la realidad social como dinámica y diversa, así como los significados que los sujetos pueden hacerse de esta, y atribuirse respectivamente a las cosas que les rodean, desde su enfoque naturalista. Teniendo en cuenta que la lengua es un elemento vivo

que se encuentra en constante cambio y transformación, y es además un fenómeno compuesto por una serie de elementos creativos que solo pueden apreciarse en su contexto natural, basados fundamentalmente en la experiencia y práctica social como caudal enriquecedor del sistema de significados adherido al pensamiento de los hablantes y a su inmediata transmisión, le corresponde a este estudio de lenguaje un enfoque cualitativo que se apegue a los objetivos del mismo.

La investigación realizada no se desarrolla sobre la base de un paradigma de investigación en particular sino que se toman aspectos esenciales del paradigma interpretativo y del sociocrítico, utilizando la metodología cualitativa, para una mejor comprensión e identificación del fenómeno.

El paradigma interpretativo también llamado fenomenológico, naturalista, humanista o etnográfico, se centra en el estudio de los significados de las acciones humanas y de la vida social. Es importante el mismo para la investigación ya que la radio como medio de comunicación cuestiona el actuar de diversos sujetos y responsabilidad social ante el uso correcto que debe hacerse del lenguaje. Este paradigma sustituye las nociones científicas positivistas por comprensión, significado y acción.

La interpretación se centra en la descripción y comprensión de lo que es único y particular del sujeto más que en lo generalizable; lo que pretende es desarrollar conocimiento ideográfico, demostrar en el caso de este trabajo, que el lenguaje puede perfeccionarse a través de una realidad dinámica, múltiple y holística y cuestionar la existencia de una realidad concreta y valiosa para ser analizada.

Este paradigma se centra en comprender la realidad de los significados de las personas implicadas y estudiar sus intenciones, motivaciones, creencias y otras características del proceso no observables directamente ni susceptibles de experimentación

Por su parte el paradigma sociocrítico o sociocultural admite la posibilidad de una ciencia social ni puramente empírica ni solo interpretativa.

*“El paradigma sociocrítico introduce la ideología de forma explícita y la autorreflexión crítica en los procesos del conocimiento”* (H. Helsey, 1977), tiene como finalidad la transformación de la estructura de las relaciones sociales y dar respuesta a

determinados problemas generados por estas. Sus principios son: conocer y comprender la realidad como praxis, unir teoría y práctica (conocimientos, acción y valores), orientar el conocimiento a emancipar y liberar al hombre e implicar al sujeto a partir de la autorreflexión.

Con la combinación de estos paradigmas se realiza la presente investigación tomando lo más positivo de cada uno, pues el primero se limita a comprender e interpretar, mientras que el segundo analiza la transformación social y ofrece respuesta a los problemas.

El enfoque metodológico de esta línea es fundamentalmente cualitativo donde los significados, motivos, aspiraciones, actitudes, creencias y valores.

La investigación cualitativa trata del estudio sistemático de la experiencia cotidiana. Es una metodología que permite comprender el complejo mundo *“la experiencia vivida desde el punto de vista de las personas que la viven”* (Gradailla, Gilberto, 2005).

Estos estudios enfatizan la inmersión y comprensión del significado humano atribuido a una circunstancia o a un fenómeno; por tanto, el objetivo principal del investigador es el de interpretar y construir los significados subjetivos que las personas atribuyen a sus experiencias. *“La metodología cualitativa se relaciona con la perspectiva sociológica de “significado y acción” y tiene sus bases paradigmáticas en el constructivismo”*. (Íbidem).

La metodología cualitativa difiere de la cuantitativa porque el mundo social es complejo y la vida cotidiana dinámica, los cuales no se pueden reducir a variables, ni separar sus partes de manera artificial, al respecto Stake (1995) sitúa tres diferencias fundamentales en relación con la perspectiva cuantitativa:

- La distinción entre la explicación y la comprensión como propósito del proceso de indagación; o sea, centrar esta en los hechos, comprender las complejas interrelaciones que se dan en la realidad como se hizo en este trabajo teniendo en cuenta el fenómeno que nos interesa: el lenguaje.
- La distinción entre el papel personal e impersonal que puede adoptar el investigador; destaca el papel de este desde el comienzo de la investigación interpretando los sucesos y acontecimientos desde los inicios

de la misma. Al respecto refiere que espera una “descripción densa”, “una comprensión experimental” y “múltiples realidades”.

- La distinción entre conocimiento descubierto y conocimiento construido donde el investigador no descubre, sino que construye el conocimiento, da aportes.

Esta metodología cubre la totalidad del proceso de investigación que se verifica y ajusta al mundo empírico. Los diseños cualitativos son flexibles y se desarrollan a lo largo del estudio; no están dirigidas por una teoría ya elaborada ni por hipótesis para ser comprobadas, sino por el interés en comprender y conocer sobre un área de estudio que en nuestro trabajo se enfoca hacia la problemática del lenguaje, o sea los errores que se cometen y que atentan contra su elegancia. En este tipo de estudio la teoría se pospone hasta el momento de la recolección de datos y es el propio análisis de los datos y la teoría social los que guían esta focalización.

Esta metodología se considera la más indicada para cualquier tipo de investigación que enfatice la comprensión amplia y la visión profunda de los hechos. Los estudios cualitativos concuerdan con los aspectos de la vida de los grupos humanos, describen aspectos de esta vida, y proporcionan perspectivas que no son posibles con otros métodos de investigación. Por todo esto se plantea la necesidad de incluir la perspectiva cualitativa en el estudio del perfeccionamiento del lenguaje en los pobladores que escuchan la CMFK Radio Cumanayagua.

*“Los métodos constituyen herramientas, procedimientos, instrumentos y modos de armar la teoría para investigar un problema y que al usarlos facilitan su entendimiento”* (Boudon,R,1989).

Durante el desarrollo de la investigación teniendo en cuenta el problema y los objetivos de la investigación se decide trabajar con las siguientes unidades de análisis:

- El lenguaje de los pobladores.
- Motivaciones e intereses de los radioyentes.
- Posibilidades que ofrece la radio comunitaria.
- Características de la programación de la emisora.

- Opiniones de los profesionales del medio.

Después de planteadas las unidades de análisis se sugieren las dimensiones e indicadores siguientes:

### 1. Lenguaje

- Deficiencias en el lenguaje de los pobladores.
- Atención que se le brinda a través del medio radial.

### 2 .Razón comunicativa

- Habilidades comunicativas de radioyentes y profesionales de medio.
- Posibilidades que puede brindar la propuesta al desarrollo de dichas habilidades.

### 3. Programación radial

- Si satisface la transmisión de secciones del lenguaje las necesidades de los oyentes.
- Posibilidades que brinda la programación para resolver el problema existente.

Para el desarrollo del siguiente trabajo se tuvo en cuenta un grupo de conceptos con son:

- Lenguaje: *"Es considerado un conjunto sistemático de signos cuyo uso genera una codificación de mensajes en un proceso comunicativo-interactivo entre el emisor y el receptor"* (Diéguez Carlos, R, 2003). Es además el vehículo del que se vale el ser humano para expresar sus ideas en la sociedad que transforma y que a su vez actúa sobre él.
- Lenguaje radiofónico: Consiste en combinar la palabra hablada, que es la base sobre la que se construye el mensaje, con la música y otros efectos sonoros para desarrollar un contexto perceptivo, imaginativo que haga soñar a los oyentes, que facilite la comunicación creando un sentido en común.

Requiere una forma de transmisión concreta con un lenguaje preciso para que los mensajes lleguen con claridad al oyente.

- Comunicación: Proceso en el que el emisor elabora y transmite un mensaje que pasa a través de un canal o medio hacia un receptor, donde la eficacia está dada en la cantidad de información que logre llegar a este último con el menor ruido e interferencia posible. Es una forma de interacción social inherente a toda la actividad humana y está condicionada por las relaciones sociales y por el contexto donde se actúa.
- Radio: Es un medio auditivo basado en la comunicación oral. Es una tecnología que posibilita la transmisión de señales mediante la modulación de ondas electromagnéticas. Según Raúl Garcés (1997) *“la radio es vista como un vehículo para difundir un mensaje; un vehículo dócil y sumiso, que se limita a esparcir la voz a la distancia y diseminar la información. Para el educador, una gran aula; para el sacerdote, un inmenso templo; para el político, una enorme plaza pública .En todos los casos, lo que importa es lo que se quiere comunicar.”*
- Radio comunitaria: *“Cuando una radio promueve la participación de los ciudadanos y defiende sus intereses; cuando responde a los gustos de la mayoría y hace del buen humor y la esperanza su primera propuesta; cuando informa verazmente; cuando se estimula la diversidad cultural; cuando la mujer protagoniza la comunicación y no es una simple voz decorativa o un reclamo publicitario; ésa es una radio comunitaria”.* (López Vigil, José I,2005)

Los informantes que facilitarán la información necesaria a la investigación han sido seleccionados a partir de los objetivos de la misma y basándose en los fundamentos de Rodríguez, Gil y García sobre la selección de la muestra, que plantean que esta *“debe apoyarse en el caudal de información que pueda aportar el sujeto estudiado para un desarrollo óptimo de la investigación: los informantes considerados en una investigación cualitativa se eligen porque cumplen ciertos requisitos que, en el mismo contexto educativo o en la misma población, no cumplen otros miembros de la comunidad”.*(Gregorio, Javier y Eduardo García,2006)

Para la recogida de información el muestreo deberá ser no probabilístico y de fácil acceso enfocado en un grupo de individuos. Se le conoce también como muestras dirigidas. *“En las muestras de este tipo, la elección de los sujetos no depende de que todos tienen la misma probabilidad de ser elegidos, sino de la decisión de un investigador o grupo de encuestadores”*(Taylor y Bogdan, 1998)

De los 150 pobladores que forman parte de la muestra se puede agregar que 29 estudian, 58 estudian y trabajan, 42 solamente tienen vínculo laboral y 21 son amas de casa. Estos datos indican que el 86% necesita una constante superación tanto para su actual o futura vida profesional por lo que partiendo del diagnóstico realizado se propone un sistema de temas para el programa radial participativo que persiguen como objetivo general perfeccionar el lenguaje en los oyentes de la emisora comunitaria Radio Cumanayagua.

De esta se ha recibido en lo que va de año 100 saludos y felicitaciones, así como 35 cartas, lo que indica que mantienen un contacto directo con el medio radial.

La muestra es intencional, dirigida a este grupo de individuos, de gran influencia comunitaria y sociocultural determinada por los siguientes factores:

Sociodemográfico: grupo de personas que tengan como expresión la heterogeneidad de género y lazos familiares coherentes, que influyan en la determinación de las actividades productivas fundamentales del municipio y que muevan en el propio entorno de la localidad.

Cultural: el léxico utilizado por ellos deben ser eficaz en el empleo comunitario, y reproducido, imitado e interpretado en el sistema de la relación de la comunidad.

Social: Estas deberán estar determinadas por el sistema sociológico de relaciones de los individuos expresados esencialmente en las formas de interpretación, los aprendizajes, la manera de comunicarse y el uso que hacen del lenguaje.

De la muestra constituida por los profesionales del medio se puede agregar que: 3 son locutores, 3 periodistas, 2 directores de programa, una asesora y una representante del departamento de investigación del centro, cifra que representa el 17,2% del personal que labora en la CMFK.

De ellos 6 son mujeres y 4 hombres con una edad promedio de 35 años. Se encuentran cursando estudios universitarios 3, 2 inmersos en la maestría y el resto son Licenciados en Educación en diferentes especialidades. Todos pasaron el curso dirigido por profesionales de la emisora Radio Ciudad del Mar antes de ejercer su labor y se superan continuamente a través de talleres de capacitación que brinda cada departamento a sus integrantes. No cabe dudas que poseen una buena expresión oral y están conscientes del uso correcto que debe hacerse del lenguaje por lo que es de interés para ellos lograr esto en los radioyentes.

La validez de la metodología cualitativa no asegura que un estudio cualquiera particular sea válido. Los criterios para esta validez específica no existen. Ante esta dificultad Geertz asegura que la antropología interpretativa como ciencia, es algo *“cuyo progreso se caracteriza menos por un perfeccionamiento del consenso, que el refinamiento del debate”* (Ruíz Olabuenaga, José I, 1989). Esta validez que Geertz atribuye a la antropología interpretativa es extensible a toda investigación científica de carácter cualitativo, aunque no se trata de una validez de contenido, sino una validez de construcción del conjunto.

Las investigaciones cualitativas rebasan la relevancia de criterios existentes y los sustituyen por otras que en su caso resultan más importantes como son: la credibilidad, la transferibilidad, la dependencia (de estudios previamente realizados del tema) y la confirmabilidad (que sus resultados se puedan apreciar en la praxis).

Credibilidad: Este criterio permite reflexionar sobre la necesidad de revisar si la investigación reúne condición de rigor y veracidad de los hallazgos.

A lo largo de la investigación la investigadora estuvo involucrada totalmente en el contexto de investigación. La aplicación de los instrumentos, la recogida de información y el proceso de análisis e interpretación de los datos estuvo siempre a cargo del investigador.

En el desarrollo de la misma se solicitó la opinión de especialistas en el tema en cuanto a orientación de la investigación.

Se trabajó con la triangulación de métodos para confirmar la validez de la investigación.

Transferibilidad: es el grado de comparación de la investigación con otras realizadas acerca del tema. La misma proporciona elementos para analizar la posibilidad de aplicar los resultados propuestos de la investigación a otros sujetos o contextos aunque no es objetivo de la investigación ni de su metodología.

No obstante los resultados obtenidos son propios del grupo y del contexto; por lo que se estima haberse ajustado a los procedimientos del muestreo cualitativo.

En el perfil característico de esta investigación cualitativa existen elementos que ponen de manifiesto su relevancia científica; son ellos: la captación del sentido, objeto primario de toda investigación de este tipo; la potencialidad para elaborar teorías contrastadas para explicar fenómenos complejos dentro de su contexto idiosincrático así como la adaptación al paradigma interpretativo, ya que este presenta una comprensión más integral y adecuada de la realidad social.

## **2.4. Explicación de la propuesta**

La propuesta de programa radial participativo tiene el objetivo de perfeccionar el lenguaje en los oyentes de la CMFK por lo que para su confección se tuvieron en cuenta cuatro funciones esenciales:

Educativa: porque contribuye al desarrollo de la capacidad intelectual del hombre teniendo en cuenta las necesidades detectadas como resultado de un grupo de técnicas aplicadas a los pobladores que formaron parte de la muestra. Se apoya en métodos e instrumentos didácticos y pedagógicos para enseñar el modo correcto de expresión.

Informativa: al proporcionar con sentido selectivo los elementos básicos explicativos para difundir teorías, y acontecimientos relacionados con el lenguaje.

Cultural: estimula el desarrollo de valores poco conocidos y reafirma el conocimiento de otros a través de las diversas situaciones que se muestran y el debate que sobre temas del lenguaje realizan los especialistas, colaboradores e invitados. Pretende que los oyentes busquen placer o satisfacción con lo analizado, con el mundo de las letras, incrementando el acervo cultural del ser humano.

Orientación: al contribuir a crear en los oyentes un sistema de valores, y actitudes positivas en consecuencia con los principios de la sociedad al hacer frente a las barreras que ponen freno a la evolución y perfeccionamiento del idioma.

El título del programa fue seleccionado dentro de un grupo de propuestas consultadas previamente con profesionales del medio a través de encuestas aplicadas resultando a modo de identificación por el 70% de la muestra: Hablemos sin manchas. El título resulta provechoso pues surgió de una de las frases martianas relacionadas con el lenguaje que se incluye como número uno en el guión de muestra. (Ver anexo 4).

El tiempo de duración es de 30 minutos de 5:30 PM a 6:00 PM por ser este el horario donde está en casa la mayor parte del núcleo familiar, lo que garantiza el nivel de aceptabilidad, de escucha por parte los oyentes y por ser este el horario que propuso el 80% de los profesionales y el 64,7% de los pobladores encuestados.

Se consideró conveniente como tipo de guión a utilizar, el guión técnico con notas; teniendo en cuenta las características del programa, ya que establece el orden, nivel y papel de los factores técnicos y artísticos y de contenido que concurren en la realización, además de fijar la presencia y existencia de cada aspecto en apoyo a las ideas, o temas que se desarrollen, en este caso relacionados con el lenguaje.

La propuesta de programa radial participativo cuenta con ocho temáticas relacionadas con el uso correcto que del idioma deben hacer los pobladores radioyentes de la emisora comunitaria, desarrolladas con el fin de que los guiones que se confeccionen sigan el modelo elaborado (Ver anexo 4), para que no se pierda la idea de *participación activa del radioyente* manteniendo las cuatro funciones mencionadas anteriormente. Es necesario agregar que la guía de temas fue elaborada a partir de la propuesta que los profesionales hicieron en el instrumento que se les aplicó.

La propuesta de programa fue proyectada para un período de dos meses, los de verano, al concurrir en casa la familia toda, desde el más joven hasta el anciano. Esto será a modo de prueba y contará con un equipo de realización muy profesional y enamorado de su labor.

Cumplido el período propuesto se evaluará el impacto de la misma y en dependencia de los resultados se continuará implementando. Con su puesta en práctica se pretende sin pedantería, con una clara y constante intención educativa y popularizadora poder contribuir al perfeccionamiento del lenguaje libre de arcaísmos, neologismos, barbarismos entre tantos vicios de construcción que dificultan la comunicación ya sea oral o escrita. Por tales razones la propuesta diseñada difiere de las secciones que desde la creación de la CMFK hasta nuestros días han dedicado tiempo a instruir a los oyentes en el correcto uso del lenguaje porque si en estos solo existía una interacción entre comunicación→ radioyente, ahora con la nueva propuesta radial se despertará mayor interés en los receptores, se motivarán para colaborar en el desarrollo del tema que se trate corrigiendo errores y esclareciendo dudas, propiciando una nueva interacción comunicador↔ radioyente en aras de ayudar a quienes desean expresarse mejor porque, no hay dudas de que la despreocupación y la negligencia en el uso de la lengua conspira contra la comprensión entre las personas.

## **2.5. Propuesta de Programa Radial Participativo**

**Tema 1:** “El solecismo”.

Objetivo: Conocer en qué consiste el solecismo, uno de los llamados vicios de construcción mediante la auto-corrección de situaciones comunicativas planteadas en el programa.

Desarrollo

Se explicará a los oyentes en qué consiste el solecismo, error cometido contra la exactitud o pureza del idioma manifestado al usar indebidamente el pronombre cuyo, trocar el empleo de los pronombre personales y el abuso, ausencia o situación de preposiciones.

Luego los locutores invitarán a los oyentes a participar en el programa para que corrijan los errores que se muestra en expresiones escuchadas con frecuencia por los pobladores.

Para cerrar el tema un especialista abordará de forma general lo referido a este vicio de construcción esclareciendo las dudas pertinentes.

Se propone además una frase relacionada con el lenguaje para que reflexionen en lo útil que sería comunicarnos todos con elegancia.

Al finalizar se orientará el tema a tratar en el próximo programa para que se preparen, busquen documentos, investiguen al respecto despertando a su vez una de las formas también de adquirir cultura.

#### Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Te prometo de que pensaré en eso.
- Tus gustos no son iguales que los míos.

#### La forma adecuada de expresión sería:

- Te prometo que pensaré en eso.
- Tus gustos no so iguales a los míos.

**Tema2:** “La anfibología, uno de los llamados vicios de construcción”.

Objetivo: Identificar en qué consiste la anfibología a través del uso incorrecto de expresiones que serán corregidas en el programa y el criterio de un especialista que abordará el tema.

#### Desarrollo

Primeramente se informará a los radioyentes sobre este vicio de construcción que consiste en utilizar palabras, expresiones o construcciones que den lugar a dos o más sentidos.

Durante la transmisión del programa los radioyentes podrán corregir el uso de expresiones que lo necesitan para una mejor comprensión del mensaje y para eso se cuenta con su participación.

El cierre del tema estará a cargo de un invitado capacitado para abordar con profundidad este recurso que atenta contra la pureza del lenguaje.

Se mantiene la presencia de una frase relacionada con el lenguaje antes de la despedida del programa a modo de interpretación, así como la orientación del próximo tema a analizar en el venidero encuentro.

Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Se venden medias para niños de lana.
- El capitán mandó hacer fuego a los soldados.

La forma adecuada de expresión sería:

- Se venden medias de lana para niños.
- El capitán mandó a los soldados a hacer fuego.

**Tema 3:** “Los barbarismos.”

Objetivo: Conocer determinadas frases o vocablos que constituyen barbarismos en nuestro idioma.

Desarrollo

Ante todo se comunicará al público receptor lo referido a este término: barbarismo, que no es más que el uso de palabras incorrectas, incorrecciones gramaticales o locuciones viciosas.

Los participantes interactuarán con los locutores, para aceptar o refutar el vocablo o frases objeto de análisis.

Seguidamente estos harán referencia a otros ejemplos que al usarse incorrectamente atentan contra una expresión clara y precisa del mensaje frenando el desarrollo de la comunicación.

Se invitará al programa a un especialista en Español–Literatura para que argumente sobre lo tratado y seguidamente se comentará una frase relacionada con el lenguaje.

Al cierre del programa se indicará el tema a tratar en el próximo espacio.

Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Las dos somos clientas de la misma tienda.
- Luis es muy comprensible.

La forma adecuada de expresión sería:

- Las dos somos clientes de la misma tienda.
- Luis es muy comprensivo.

#### **Tema 4:** “El uso correcto de adverbios”

Objetivo: Demostrar a los oyentes el uso correcto de los adverbios al poner la gramática en función de la comprensión por medio de situaciones comunicativas incorrectas.

#### Desarrollo

Se enunciará a modo de ubicar al público receptor en el tema, el concepto de adverbio.

Los locutores proponen dos actividades donde se hace un uso incorrecto del adverbio para que los oyentes de forma activa se interesen por participar y colaborar en este sentido para eliminar de nuestro idioma aquellas incongruencias que atentan contra la elegancia del lenguaje.

Se contará con la presencia de un licenciado en Español- Literatura para que aborde con profundidad el tema. Se mantendrá el estilo del programa al comunicar frases propias del lenguaje para que los oyentes hagan conciencia sobre la necesidad de hacer un buen uso del mismo así como la orientación del próximo tema a tratar.

#### Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Esa blusa es la más bellísima de todas.
- Esos pescados están medios vivos.

#### La forma correcta de expresión sería:

- Esa blusa es la más bella de todas o esa blusa es bellísima.
- Esos pescados están medio vivos.

#### **Tema 5:** “La cacofonía.”

Objetivo: Identificar los vicios de construcción que atentan contra la elegancia del lenguaje.

## Desarrollo

Se le brindará al oyente aquellos elementos que le permitan ubicarse en el concepto, como los siguientes: consiste en el encuentro o repetición muy cercana de sílabas o letras iguales o semejantes que producen un mal sonido en los oídos del receptor.

Durante la sección participativa el público auditor se percatará del mal uso de determinados vocablos en los enunciados propuestos a modo de corrección y se hará alusión a una frase sobre el uso correcto que se le debe dar al idioma para lograr una comunicación con claridad.

Luego los locutores presentarán al invitado de la tarde que acompañará a los oyentes durante breves minutos. Al finalizar este, se comunicará el tema a tratar en el próximo encuentro para que fluya mejor el desarrollo del mismo y las personas que escuchen el programa adquieran más conocimientos al respecto.

### Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- A toda la tierra aterra esa guerra.
- ¡Qué atroz zozobra!

### La forma adecuada de expresión sería:

- Esa guerra espanta al mundo entero.
- ¡Qué terrible zozobra!

## **Tema 6: “La redundancia”**

Objetivo: Prevenir en los oyentes de la CMFK la reiteración innecesaria de vocablos al expresar sus ideas, mediante el análisis de situaciones comunicativas sugeridas en el programa.

## Desarrollo

Se comentará con los radioyentes lo importante que es cuidar el lenguaje y mantenerlo limpio, sin manchas. Luego explicarán los locutores en qué consiste la redundancia, uno de los errores cometidos frecuentemente por las personas al

expresarse, pues denota pobreza de vocabulario al reiterar la misma idea cuando se emite determinado mensaje.

Los locutores invitarán a los oyentes a participar en el programa para que colaboren en la rectificación de ideas incorrectas que se proponen, logrando de esta forma hacer estas ideas más coherentes.

Se le comunicará al público receptor una frase para que comprendan, lo necesario que es utilizar las palabras de forma tal que no empañen el idioma.

El invitado de la tarde continuará hablando del tema para que los aficionados del medio y del programa ganen en claridad al respecto.

Se les informará a los oyentes el tema a tratar en el próximo encuentro para que se interesen en la búsqueda de información y participen.

#### Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Sal para afuera, muchacho.
- Yo lo vi con mis propios ojos.

#### La forma adecuada de expresión sería:

- Sal, muchacho.
- Lo vi con mis propios ojos.

#### **Tema 7: “La monotonía”.**

Objetivo: Demostrar a los radioyentes cuándo estamos en presencia de la monotonía, recurso que atenta contra la elegancia del lenguaje al comunicarnos.

#### Desarrollo

Se hará referencia primeramente al vicio de construcción del que se hablará en el programa. Se explicará que está presente cuando hay pobreza de ideas, de vocabulario, al emplear las mismas palabras, o sea, por la falta de variedad en el estilo usado.

A continuación los locutores acudirán al análisis de determinadas situaciones donde se ponen de manifiesto su uso, intercambiarán con el público receptor en el espacio

de participación. Estos opinarán y harán propuestas de corrección sobre dichas situaciones.

Se comentará luego una frase relacionada con el cuidado de nuestra lengua los oyentes se sentirán más comprometidos con el uso que deben hacer de la misma al comunicarse.

Seguidamente el contar con un invitado de la tarde se continuará la reflexión al respecto y al concluir el programa se exhortará a los oyentes a participar en el próximo espacio y se informará el tema a tratar en él.

#### Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Poner la carta en el buzón.
- Poner el cuadro en la pared.

La pregunta de análisis sería:

¿Qué palabras sustituirías en las expresiones anteriores para evitar repeticiones innecesarias?

#### La forma adecuada de expresión es:

- Echar la carta en el buzón.
- Colocar el cuadro en la pared.

#### **Tema 8:** “Incorrecciones en el uso de gerundio”.

Objetivo: Conocer los usos correctos del gerundio mediante el análisis de enunciados expresados por los pobladores de la municipalidad que escuchan la CMFK Radio Cumanayagua.

#### Desarrollo

Se ubicará al oyente en el contexto dando las características propias del uso del gerundio: que modifica al verbo, la relación temporal de simultaneidad o anterioridad con la acción expresada por este al cual se subordina, su carácter verbal y adverbial.

Los locutores seguidamente intercambiarán con el oyente para corregir las situaciones incorrectas de su uso propuestas como objeto de análisis, con el fin de dar elegancia a las ideas.

Contará el programa con frases relacionadas con el lenguaje para que comprendan lo necesario y útil que es utilizarlo limpio y dulce para los oídos.

No puede faltar la presencia de un especialista capacitado para comentar sobre lo abordado y la sugerencia del tema a tratar en el próximo encuentro.

#### Expresiones incorrectas a tratar en el programa:

- Los muchachos dejaron la casa en desorden, teniendo nuestra madre que arreglarlo todo.
- La reunión comenzó a las dos de la tarde, acabando por fin a las ocho.

#### La forma adecuada de expresión sería:

- Los muchachos dejaron la casa en desorden, por lo que nuestra madre tuvo que arreglarlo todo.
- La reunión comenzó a las dos de la tarde y acabó por fin a las ocho.

## **2.6. Responsabilidad del colectivo de la emisora con la propuesta**

Esta es una propuesta diseñada para facilitar el trabajo metodológico con respecto a la preparación de los oyentes en el uso correcto que deben hacer del lenguaje. No cabe dudas que los principales responsables en la dirección de esta actividad son el colectivo de trabajadores que labora en la emisora, porque si en el municipio existe una problemática, los primeros que deben colaborar en la búsqueda de soluciones son ellos por ser este el medio de comunicación por excelencia y de preferencia de las personas. Por tales razones constituye una responsabilidad para los profesionales de la CMFK hacer frente a la misma.

El centro debe trazar una nueva estrategia al respecto y crear programas dinámicos que motiven a los oyentes en la búsqueda de nuevos conocimientos lingüísticos que les permitan superarse espiritual y profesionalmente, donde se traten contenidos que den solución a los errores más frecuentes que cometen a la hora de expresar sus

ideas, aunque hay que reconocer el esfuerzo que ha realizado la institución al transmitir secciones radiales relacionados con la temática lo que de poca duración y sin medir su impacto en la población, lo que constituye una debilidad.

Se les debe hacer reflexionar en este sentido ya que ellos juegan un papel fundamental dentro de la sociedad, por tanto van a ser juzgados y evaluados constantemente por quienes le rodean y no hay nada mejor que hablar, pero hablar bien; de esta forma Cervantes se sentirá agradecido de todos aquellos que colaboran concientemente con el cuidado y preservación de su lengua.

## **2.7 Reflexiones acerca de la propuesta**

En la emisora comunitaria se planteó con anterioridad, desde el curso 2006-2007 el problema relacionado con el uso inadecuado que los pobladores estaban haciendo del lenguaje detectado con anterioridad por periodistas, locutores -al entrevistar o conversar con los oyentes- y hasta en los mensajes enviados al centro (cartas, felicitaciones) y se pensó que debía ser resuelto por el colectivo de trabajadores.

No existían con anterioridad trabajos que trataran este tema, pues las investigaciones que se han realizado en la institución desde el año 2004 han estado relacionadas con el nivel de audiencia hacia determinados programas así como para medir el impacto de estos en la población y concebir una evaluación sobre los más gustados aunque también se ha dedicado tiempo para hacer resúmenes anuales de correspondencia.

Este trabajo se ha presentado en diferentes eventos en los cuales se le ha reconocido su importancia pues su valor radica en educar a los oyentes usando como vía un medio de comunicación por excelencia: la radio, sin dejar de pensar que es la escuela la promotora de esta tarea.

Según la opinión del colectivo esta nueva propuesta servirá para:

- Ayudar a mejorar la comunicación y la redacción en los oyentes.
- Ampliar el vocabulario de estos.
- Ayudar a la formación integral los pobladores de la localidad.
- Contribuir al perfeccionamiento del idioma en los locutores y periodistas del medio al concebir los temas como una vía de superación de estos.

➤ Favorecer a la superación de los profesores de Español–Literatura que estén en contacto con el programa.

Los profesionales le han atribuido a la propuesta las siguientes características:

- a) Utilidad
- b) Aplicabilidad
- c) Funcionabilidad
- d) Comunicabilidad
- e) Objetividad
- f) Creatividad

Todos consideran que este es un trabajo sumamente útil para fortalecer la programación de la CMFK, pues ven como una necesidad urgente la preparación de los oyentes en una temática de vital importancia como es el uso y cuidado del lenguaje, componente estrechamente ligado a la cultura.

La funcionalidad de este trabajo radica en que lo que el oyente asimile y haga como suyo en el plano de la lengua, le va a servir en todo momento de su vida, ya sea en la escuela o en su vida social o laboral. Es por eso que también consideran esta tarea como algo muy objetivo.

La creatividad ha estado presente en todas las etapas pues locutores, directores de programa y hasta los propios pobladores han aportado nuevas ideas, temas y contenidos para la propuesta de programa.

#### **Utilidad de la propuesta.**

1. Facilita la labor de directores de programa que son responsables en la elaboración y transmisión de espacios de este tipo.
2. Prepara a los oyentes para el uso adecuado y conciente de lenguaje.
3. Hace más dinámico y asequible el trabajo con aquellos vicios de construcción que atentan contra la elegancia de la lengua.
4. Optimiza tiempo y esfuerzo pues los profesores encontrarán en los temas que se aborden en el programa componentes de interés para el desarrollo de sus clases.
5. Contribuye al logro del super-objetivo de la emisora así como con las normas de redacción establecidas por dicho departamento. (Ver anexo # 3)

## **CAPÍTULO III. Análisis de los Resultados de la Investigación**

En el presente capítulo se describe la muestra utilizada y se hace un análisis de los resultados de la investigación concluida. Este proceso de investigación pasó por diferentes momentos.

- I. Tiene en cuenta el diagnóstico inicial, la muestra, el objetivo y los métodos empleados.
- II. Aborda la explicación de los resultados obtenidos a partir de la aplicación de los diferentes instrumentos.

Quedan plasmados los datos que corroboran la efectividad de la metodología aplicada.

### **3.1 Descripción de los métodos y técnicas aplicadas.**

*“Los métodos constituyen herramientas, procedimientos, instrumentos y modos de armar la teoría para investigar un problema y que al usarlos facilitan su entendimiento”* (Boudon,R,1989).

Durante la investigación se definieron, elaboraron y aplicaron los siguientes métodos y técnicas para la recogida de información:

#### **Métodos del nivel teórico**

Los métodos teóricos se pueden apreciar en la revisión bibliográfica que se realizó para poder lograr una documentación de contenidos acerca del tema sobre el cual se trataría. Se realizaron estudios sobre las dificultades comunes presentadas por los pobladores al comunicarse. El análisis y la síntesis, la inducción y la deducción estuvieron presentes al constatar la existencia de las dificultades en cuanto al uso correcto del lenguaje, y además para analizar las diferentes opiniones que se encontraron durante el estudio bibliográfico y teórico.

Se realizó además un análisis teórico-conceptual de los datos empíricos obtenidos en las diferentes etapas de la investigación así como el histórico – lógico que estudió la trayectoria real del fenómeno del lenguaje y sus acontecimientos en el decursar de

la historia; además de las leyes generales de fundamento y desarrollo de los fenómenos de la comunicación, el lenguaje y la radio así como su contextualización según las condiciones concretas existentes en la municipalidad de Cumanayagua. A su vez permitió examinar, argumentar y elaborar la propuesta, así como el proceso de aplicación y teorización de la temática investigada.

### **Métodos empíricos**

Permitió el estudio de los documentos relacionados con el lenguaje, la comunicación y la radio para determinar la concreción de la propuesta en beneficio de lo investigado supliendo así las necesidades de los oyentes en este sentido.

Se aplicó la encuesta por cuestionario a radioyentes y profesionales del medio para constatar el grado de conciencia en relación con la materia e indagar en las necesidades y nivel de satisfacción de los pobladores teniendo en cuenta las secciones radiales del lenguaje transmitidas anteriormente para de ahí diseñar una propuesta de programa radial participativo con temas sugerentes que permitieran el perfeccionamiento de este en los pobladores que escuchan la CMFK, emisora comunitaria, a la vez que les desarrolla una cultura general.

También se aplicó la entrevista en profundidad solo aplicada a radioyentes para conocer el dominio que tienen sobre temas tratados en programas que incluyen espacios propios del lenguaje para medir el impacto que tuvieron estos en la población así como las aspiraciones de este público en función de la preservación del idioma español y porque este tipo de entrevista es una técnica abierta, flexible y dinámica. Consiste en que una persona transmita oralmente al entrevistador su definición personal de la situación. Esta comprende un esfuerzo de inmersión del entrevistado en colaboración con el entrevistador que asiste activamente en este ejercicio. Al igual que la observación, puede plantearse holísticamente, pero también puede ceñirse a un solo acto, entrevista enfocada. La diferencia más marcada resulta del grado de dirección – no dirección que se pueda imprimir a la misma y que oscila desde la entrevista en la que el actor lleva la iniciativa de la conversación, hasta aquella en la que el entrevistador sigue un esquema de preguntas y respuestas, fijo en cuanto al orden, contenido y formulación de las mismas.

Es posible concebir la entrevista en profundidad como *“una serie de conversaciones libres en las que el investigador poco a poco va introduciendo nuevos elementos que ayudan al informante a comportarse como tal”* (Spradley, 1979:58) y además agrega como elementos diferenciadores de esta la existencia de un propósito explícito, la presentación de unas explicaciones al entrevistado y la formulación de unas cuestiones.

El análisis de documentos fue otra de las técnicas aplicadas pues de los documentos se pudo obtener información sobre las acciones trazadas por la emisora para dar solución a la problemática del idioma que afecta a los pobladores de la localidad, así como evaluar su situación actual y revisar cuestiones teóricas al respecto. Es un método idóneo para el análisis histórico del fenómeno a investigar.

La observación directa y observación participante se tuvieron en cuenta a la hora de detectar las problemáticas reales que existían en este sentido pues son procedimientos a utilizar en las investigaciones cualitativas que permiten la implicación directa del investigador en los hechos.

En el caso de la segunda, posibilita al investigador acercarse en un sentido más profundo y fundamental a las personas y comunidades estudiadas y a los problemas que les preocupan. Al aplicarla no necesita que nadie le cuente nada de lo sucedido porque estaba ahí y tiene dominio del problema y es el caso que ocupa al siguiente trabajo porque al aplicar ambos procedimientos se conocieron las dificultades que presentaban los pobladores al comunicarse, qué uso hacían de la lengua y qué acciones había desarrollado la emisora para enfrentar lo anterior.

En el caso de la Matriz DAFO se tuvo en cuenta solamente para analizar las debilidades, fortalezas, amenazas y oportunidades que influyen en la puesta en práctica del programa radial participativo, o sea, puede considerarse como un estudio estratégico con el objetivo de evaluar la necesidad de su uso y si puede lograr satisfacer a los oyentes teniendo en cuenta los méritos resultantes del estudio.

### **Métodos matemáticos**

Se emplearon los métodos estadísticos mediante los cuales se pudo hacer un análisis de los resultados para fundamentar y comprobar adecuadamente esta

propuesta por lo que la investigación se apoya en el análisis porcentual, la representación gráfica y la triangulación de métodos.

Esta triangulación está dada por la combinación de métodos cualitativos y cuantitativos dentro del mismo proyecto. Para Boudon(1989) *“la triangulación se define como la combinación de múltiples métodos en un estudio del mismo objeto o evento para abandonar mejor el fenómeno que se investiga”*

En la presente investigación la triangulación se realiza con el objetivo de una mayor credibilidad y fiabilidad en la obtención de los resultados.

Cuando un método singular de investigación es inadecuado, la triangulación se usa para asegurar que se toma una aproximación más comprensiva en la solución del problema de investigación.

La triangulación de métodos puede hacerse en el diseño o en la recolección de datos. Existen dos tipos, triangulación dentro de métodos y entre métodos. Se trata del uso de dos o más métodos de investigación y puede ocurrir en el nivel del diseño o en la recolección de datos.

La triangulación entre métodos es una forma más sofisticada de combinar triangulación de varios métodos para iluminar la misma clase de fenómenos: se llama entre métodos o triangulación a través de métodos. Lo racional en esta estrategia es que las flaquezas de un método constituyen las fortalezas de otro y con combinación de métodos los investigadores alcanzan lo mejor de cada cual, superan su debilidad. Este tipo de triangulación puede tomar varias formas pero su característica básica puede ser la combinación de dos o más estrategias de investigación diferentes en el estudio de una misma unidad empírica o varias.

El uso de triangulación dentro de métodos o entre métodos se hace más bien para obtener hallazgos complementarios que resultan fuertes y contribuir a la teoría y al desarrollo del conocimiento.

Al utilizar técnicas cualitativas en la presente investigación se busca captar el significado auténtico del fenómeno social, en contraposición a las cuantitativas que captan el hecho social sin penetrar en su sentido profundo.

Los métodos cualitativos responden en su teoría, diseño y aplicación a un paradigma científico diferente al de la investigación positivista, razón por la cual no se puede aplicar los criterios y tipos de validez en uno y en otro caso.

*“El método interpretativo es un intento de combinar un análisis de la conducta y un significado, en la interacción social de cada día, con análisis del contexto social más amplio (el campo de influencias sociales) dentro del cual ocurre la interacción personal”* (Cook, Thomas, 1995) .

Según autores como Taylor y Bogdan (1998) *“los métodos cualitativos como estilo propio de investigación tienen características particulares”*.

1. Los intereses de la investigación son relativamente claros y están relativamente bien definidos.
2. Los escenarios o las personas no son accesibles de otro modo.
3. El investigador tiene limitaciones de tiempo.
4. La investigación depende de una amplia gama de escenarios o personas.
5. El investigador quiere establecer experiencias humanas subjetivas.

Los análisis cualitativos estudian unos pocos individuos o unas reducidas situaciones. Mientras que el estudio cuantitativo generaliza algún aspecto, el cualitativo profundiza en ese mismo aspecto, de ahí su validez, aunque, lo que acaece en este caso concreto no sea fácilmente generalizable a otros casos similares.

La tarea de seleccionar muestras representativas en la metodología cualitativa pasa a ocupar un segundo lugar y es un trabajo de menor importancia en la mayoría de las ocasiones, ya que su objetivo es profundizar en lo particular.

El estudio cualitativo tiene como objetivo central de investigación el fenómeno concreto, con todos sus conocimientos y su peculiaridad circunscrita a la situación específica y no generalizable por lo que se ponen en práctica además técnicas como la encuesta y la entrevista.

El principio guía de procedimiento en la recogida de datos cualitativos es el que obliga al individuo a buscar mayor proximidad a la situación, a la evolución analítica de su persona con el fenómeno de estudio, a buscar el foco descriptivo y a estudiar la conducta rutinaria de cada día sin interferencia.

En cuanto al análisis de datos se utiliza con el objetivo de realizar la interpretación de las capacidades comunicativas e idiomáticas así como necesidades que presentan los sujetos que toman parte de la acción social.

Por consiguiente se infiere que la metodología cualitativa es factible en la investigación debido a que está sustentada por principios propios, que contribuyen a que la misma sea idónea para el tratamiento del lenguaje, ya que el carácter intangible de esta última se expresa a través de juicios valorativos, que desde la óptica cualitativa, evidencian validez científica como ciencia eminentemente práctica, incorporándose el investigador al proceso de desarrollo de la acción comunicativa a través del cual se reconstruye el propio proceso de investigación.

### **3.2. Análisis de los resultados.**

*“La radio está al alcance de todos, alfabetos y analfabetos, pobres y ricos, poblaciones urbanas o campesinas. Su influencia es, por lo tanto, muy grande; y seguirá ampliándose de manera especial en aquellos conglomerados sociales que no tienen acceso a otros medios de comunicación, que viven en la incomunicación social y que requieren de cambios y transformaciones urgentes” (Mario Kapún, 1999).*

En nuestro país comunicar y hacerlo bien es la prioridad número uno de los medios de comunicación, por tales razones se entiende que las personas que reciben los mensajes lo logren también, pero sin olvidar que el idioma debe ser respetado y su uso adecuado es tarea de toda la sociedad.

Para lograr lo anterior se propone que dentro de la programación de la emisora comunitaria CMFK Radio Cumanayagua exista un espacio que dedique parte de su tiempo (30 minutos) a interactuar con el público auditor y que logre con un estilo dinámico, reflexivo y participativo, educarlo y hacerle comprender mediante actividades relacionadas con el lenguaje lo necesario e importante que es preservarlo.

Actualmente en el municipio existen muchas personas que cometen errores al hablar, problemática que fue detectada en la cotidianidad, al emplear como técnica la observación directa y la observación participante, quedando demostrado lo anterior al escuchar conversaciones entre personas, vecinos, en el hogar, en centros de

trabajo, en fin hasta en las pláticas espontáneas establecidas entre locutores y radioyentes en diversos programas; sin embargo, a pesar de la emisora haber transmitido desde sus inicios secciones del lenguaje para colaborar con el buen habla de los oyentes se comprobó por medio de la investigación que no se han aplicado estrategias en la entidad para medir el impacto de estas secciones en los pobladores y evaluar el nivel de satisfacción o insatisfacción en estos, lo que hace invariable el problema.

Por tales razones se aplicaron diversas técnicas investigativas a la muestra seleccionada como: la encuesta a radioyentes (Ver anexo 5), con el objetivo de evaluar la programación de la emisora, las secciones del lenguaje transmitidas con anterioridad hasta la fecha y la preferencia hacia determinados programas donde se arrojaron los resultados siguientes:

Ante la interrogante: ¿Escucha usted los programas que se transmiten por la CMFK Radio Cumanayagua? se pudo constatar que de los 150 encuestados prestan atención a la programación:

- Siempre el 58%.
- A veces el 31%.
- Nunca el 11%

.Lo anterior demuestra que una parte representativa de las personas, o sea el 89% que conforman la muestra sienten interés por la emisión de la CMFK lo que permite fundamentar la idea de que hay calidad en la programación que se transmite, por lo que hay que aprovechar esa potencialidad en función del problema existente.(Ver anexo 6, pregunta#1 ).

En cuanto a las consideraciones sobre los programas que se transmiten se pudo constatar:

- La califican como novedosos el 46%
- Como significativos el 39%
- De divertidos un 10%
- Programación rutinaria un 3%
- De aburridos un 2%
- Como insignificantes 0%

Esto indica que hay un 95% de criterios aceptables al respecto, lo que demuestra que los pobladores se sienten identificados con la estación radial y el trabajo que esta realiza, por lo que deben continuar apoyando el desarrollo de habilidades comunicativas para una adecuada expresión oral. (Ver anexo 6, pregunta #2)

Al indagar sobre el nivel de preferencia que tienen los oyentes de la programación se sienten afines con:

- Los programas que traten temas de interés para la familia (32,7%)
- Los programas variados (30,7%)
- Los programas de radio-arte (18,6%)
- Los programas musicales (10%)
- Los programas históricos (8%) (Ver anexo 6, pregunta #3)

Los resultados vistos fueron útiles para la confección de la propuesta pues permitió considerar la presencia de actividades variadas que respondan a estas preferencias y a la vez que instruyan, recreen al oyente y las personas se identifiquen con ellas.

Ante la interrogante ¿Ha escuchado secciones radiales donde se hayan tratado temas relacionados con el uso y cuidado del lenguaje?

- 105 manifestaron que sí, para un 70% de acercamiento a ese espacio
- 27 nunca lo habían escuchado, lo que demuestra que el 18% posee desconocimiento sobre su existencia
- 18 no estaban seguros del mínimo contacto con este, por lo que un número considerable de oyentes sí conoce de su transmisión. (Ver anexo 6, pregunta #4).

Al indagar sobre el tiempo empleado en estas secciones para dar solución a los problemas que en este sentido existen:

- Lo consideró suficiente el 7,3%
- Lo consideró insuficiente el 28,7%
- Que se debía dar más tiempo a la sección, el 64%

Este análisis demuestra que el 71,3% se preocupa por la necesidad del tiempo para el logro de los objetivos que se propuso en sus inicios la sección: preparar a un público capaz de dominar la lengua, que se exprese coherentemente por lo que se

puede afirmar que existen dificultades en el cumplimiento de estos y se hace urgente la búsqueda de soluciones al respecto. (Ver anexo6, pregunta #5).

Sobre las consideraciones de la necesidad de un programa radial participativo donde se debatan temas propios del lenguaje a modo de interacción con el oyente las respuestas fueron oportunas pues:

- Están de acuerdo con la propuesta del programa radial el 76,7%.
- Creen que es lo mejor el 17,3%
- No lo consideran necesario el 6%

Las respuestas indican que el 94% está de acuerdo con la propuesta de programa al ver en el término participativo una oferta dinámica, enriquecedora, instructiva, al igual que muchos de los espacios que difunde la CMFK, por lo que hay que acercarse a estos sin perder el estilo diseñado. (Ver anexo6, pregunta #6).

Al preguntarles sobre el horario de preferencia que consideraban conveniente para escucharlo:

- El 64,7% aceptó la propuesta de 5:30pm-6:00pm
- El 14,6% estuvo a favor del espacio comprendido entre las 4:00pm-5:00pm
- El 20,7% se motivó por la propuesta de 4:30pm-5:30pm

Lo anterior indica que más de la mitad de los encuestados optaron por el horario de 5:30pm-6:00pm ya que en este hay mayores posibilidades de prestarle atención, hay más personas en casa y se motivan a participar en el programa. Además estudios realizados en el centro confirman que es en este donde radica el tiempo de mayor audiencia, lo que constituye una ventaja. (Ver anexo6, pregunta #7).

En cuanto a la necesidad de aprovechar el medio radial en la solución de la problemática planteada

- Consideran que pueden mejorar sus conocimientos idiomáticos y capacidad comunicativa por este medio el 65%
- Pensaron que podía ser posible un 25%
- No creyeron que fuese posible el 10%, pues, no ven en el medio la forma idónea para corroborar los errores que existen en este sentido.

Esta pregunta demuestra que el 90 % de los encuestados confía en las posibilidades que brinda el medio para desarrollar habilidades y aportar nuevos conocimientos

idiomáticos, pues la escuela no es la única que tiene la facilidad y el deseo de educar. (Ver anexo6, pregunta #8).

Al buscar las razones de por qué el mal uso del lenguaje en los pobladores infieren:

- Personas que usan incorrectamente la lengua de Cervantes por descuido el 57,3%
- Un 26% piensa que la causa sea los pocos conocimientos idiomáticos que poseen
- Un 16,7% respondió que por comunicarse de manera popular

Ante esa interrogante los pobladores afirmaron que la mayor causa del mal uso de la lengua es que no se percatan de los errores cometidos al hablar, aún conociendo la frase o palabra adecuada, aunque por supuesto existen personas que realmente tienen poco dominio de la lengua, pero es también tarea de la radio desarrollar esas habilidades y concientizar a los pobladores en el uso correcto que deben hacer de esta. (Ver anexo 6, pregunta #9).

La entrevista fue otra de las técnicas aplicadas a los radioyentes la que arrojó datos de vital interés para enfrentar el problema y dar cumplimiento al objetivo que persigue la investigación (Ver anexo 7).

Las primeras tres preguntas sirvieron para medir el nivel de conocimiento que poseen sobre aspectos relacionados con la emisora como son: años de creada la estación, programa que obtuvo el Premio Nacional de Radio en el año 2006, donde las respuestas demostraron que el 100% tiene noción al respecto. Sobre las causas que lo llevaron a tan meritorio reconocimiento refieren que los locutores son muy tratables, dinámicos en la dirección del programa "Con signo demás" y que los temas que se tratan son de interés para la familia.

En cuanto a la preferencia de programas transmitidos manifestaron sentir gusto por: "Domingo en familia", "Tiempo de Sol", "Corazón Mexicano", "Momentos" y la novela (producción de radio-arte).

Ante la interrogante ¿Cómo nuestra radio comunitaria defiende los intereses de sus pobladores y promueve la participación de los ciudadanos? comentan que este medio necesita jugar un rol protagónico en la sociedad para que las personas confíen en sus capacidades ante el enfrentamiento de los problemas y sacar a la luz las

verdades, por lo que debe conocer lo mínimo que acontece en el terruño y cómo viven y piensan las personas; otros plantean que tiene que darle un espacio a cada individuo de la comunidad y que estos se sientan identificados con ella y por lo que es capaz de hacer para el bienestar de todos.

En cuanto a las dificultades que existen en el municipio ante el uso correcto del lenguaje muchos revelaron como problemáticas:

- 1) Las personas repiten palabras innecesariamente y a veces hasta una misma idea.
- 2) Utilizan palabras sin conocer su significado.
- 3) No usan adecuadamente la s al final de estas cuando la necesitan.
- 4) Cambian frecuentemente de fonemas Ej: la l/r, amol/amor
- 5) No emplean adecuadamente el tiempo en las expresiones, o sea, incorrecta conjugación de las formas verbales lo que las hace incoherentes.

Los entrevistados tienen conocimiento de que la programación de la CMFK dedica parte de su tiempo a tratar temas de interés para los pobladores pues se transmiten secciones del lenguaje desde sus inicios. Ellos conocen de la existencia de la sección “Del lenguaje” que duró aproximadamente dos años y medio, y saben que actualmente se transmite “Por la lengua de Cervantes”. Al respecto dicen que se han tratado temas de interés con problemas reales pero que el tiempo de duración es mínimo en ambos para poder satisfacer las necesidades de los oyentes, aunque agregan que en ninguno se logró establecer la interacción locutor↔radioyente lo que constituyó y constituye una debilidad en el aprendizaje.

Al preguntarles si consideraban insuficiente una sección de un programa radial para aprender a usar correctamente el idioma el 100% planteó que sí porque el tiempo es breve, de 3 ó 5 minutos y solo es el locutor o persona que colabora con la sección hablando y dando sugerencias sin saber si el que lo escucha está captando la información; otros por su parte abordan que no hay que esperar solo a secciones de este tipo para trabajar el lenguaje sino que en determinados programas se puede dar una pincelada a determinados elementos que constituyen problemas actualmente como algo natural por parte de los locutores.

Cuando se les interrogó para ver si a su juicio serían mejores los resultados al receptor ser el protagonista de un programa con esas características donde

predomine la interacción locutor↔radioyente, muchos afirmaron que sí porque les permitía a ellos encontrar el error, interactuarían, se sentirían más motivados, eliminarían sus dudas y a la vez se les educaría.

Al preguntarles: ¿por qué es importante mantener la elegancia en nuestro idioma al comunicarnos?, explicaron que el idioma es parte de nuestra cultura y es una necesidad para los seres humanos comunicarse y hacerlo bien, otros plantean que es un deber de todos preocuparnos por su buen uso y cuidado porque forma parte de la identidad nacional y al hacerlo fluyen positivamente los procesos comunicativos manteniendo el respeto entre los individuos que intercambian mensajes.

Para lograr la perfección del lenguaje plantean que las personas deben tener en cuenta los siguientes objetivos:

- Prestar una mayor atención a las secciones o programas que traten temas del lenguaje.
- Interesarse por las clases televisivas que ofrezcan elementos al respecto.
- Consultar los libros: Ej. Para expresarnos mejor, de Rodolfo Alpízar Castillo.
- Realizar actividades de los cuadernos de ortografía (así pueden utilizar la gramática en función de la comprensión y la expresión oral).
- Interactuar con los softwares educativos de español-literatura de las distintas enseñanzas.
- Consultar el diccionario para enriquecer el idioma y así poder sustituir una palabra por otra cuando no conozcan su significado.

La encuesta aplicada a los profesionales del medio (locutores, directores de programa, periodistas) se hizo con el objetivo de evaluar las secciones del lenguaje que se han transmitido por la CMFK desde sus inicios en cuanto a calidad, temas que se puedan tratar, de interés para los oyentes, sugerencia de nombres para el mismo y otros datos que favorecen a la creación de la propuesta. (Ver anexo 8).

En la primera pregunta se pudo constatar que el 100% de los profesionales tiene conocimiento sobre las secciones radiales que se transmitieron en la CMFK desde que salió al aire por primera vez así como el estilo adoptado, nombre, programa al que pertenecía y el 100% afirma que actualmente existe una cuyo nombre es “Por la lengua de Cervantes” (pregunta #2).

Teniendo en cuenta la calidad de la sección del lenguaje que actualmente se transmite la consideran:

- Buena (40%)
- Regular (50%)
- Mala (10%)

Lo anterior demuestra que los profesionales están conscientes de que el tiempo es breve, no hay sistematicidad en el tratamiento a los contenidos tratados, además de asegurar que no hay resultados que confirmen que los pobladores han avanzado en determinadas problemáticas existentes (Ver anexo 9, pregunta #3).

A pesar de trabajar temas de interés para educar a los pobladores en el buen uso del idioma muchos consideran que la solución a este problema es mínima pues plantearon al respecto:

- En cierto sentido sí se han solucionado los problemas (30%)
- No lo creo (60%)
- Puede ser (10%)

Esto demuestra que un 70% no tiene seguridad de los logros que al respecto se deben haber obtenido. (Ver anexo 9, pregunta #4).

Ante lo útil que sería la propuesta de un programa radial participativo donde se debatieran temas de interés relacionados con la elegancia de nuestro idioma pero donde el oyente fuera el protagonista corrigiendo los errores, aclarando sus dudas, dando criterios y a la vez escuchando el criterio de profesionales de la lengua respondieron ante la interrogante:

- Realmente sí es útil (80%)
- Puede ser (10%)
- No lo había pensado (10%)

Lo anterior demuestra que el 90% de los encuestados encuentra oportuna la propuesta para hacer frente a las dificultades que atentan contra una buena y coherente expresión oral. (Ver anexo 9, pregunta #5).

Los temas que consideraron convenientes a tratar teniendo en cuenta las características del público receptor e individualidades son los siguientes:

- El significado de palabras y frases populares que comúnmente lo radioyentes emplean al comunicarse.
- El trabajo con las omisiones o adiciones de partículas o palabras al expresar determinada idea.
- Cómo evitar la reiteración innecesaria de vocablos en una misma idea.
- Enseñar el mejor modo de decir determinadas expresiones.
- El lenguaje sexista al hablar.

Lo anterior demuestra que si se trabaja a partir de las ideas anteriores se podrá revertir el problema existente y lograr habilidades comunicativas y lingüísticas en los oyentes.

El nombre de la propuesta de programa radial surge de la selección que la mayoría hizo dentro de una sugerencia de estos a modo de oferta. (Ver anexo 9, pregunta #7)

- Nuestro idioma español (10%)
- La elegancia del lenguaje (20%)
- Hablemos sin manchas (70%)
- Nuestro idioma (0%)

El horario acordado para su transmisión fue consultado con los encuestados donde la selección queda reflejada de la siguiente manera:

- De 4:00pm-5:00pm (0%)
- De 4:30pm-5:30pm (20%)
- De 5:30pm-6:00pm (80%)

Plantearon que fuese oportuno el horario de 5:30pm-6:00pm porque es el horario en que se encuentra en casa la mayor parte del núcleo familiar atrapando así a un número elevado de pobladores. Esta propuesta coincide con la de los radioyentes lo que valida la misma. (Ver anexo 9, pregunta #8).

Para la selección de la muestra a utilizar en la investigación se tuvo en cuenta un grupo de rango de edades:

Por el rango de edad de:

- De 10 a 16 años (10%)
- De 16 a 30 años (70%)
- De 30 a 50 años (10%)

- De 50 a 70 años (10%)

La selección de los encuestados está basada en los argumentos de que en el rango de 16 a 30 años las personas tienen mayores posibilidades de perfeccionar su lenguaje por diversas razones como son: la superación profesional y la necesidad que tiene muchos estudiantes de profundizar en estos conocimientos propios de la asignatura Español- Literatura (Ver anexo 9, pregunta #9).

Teniendo en cuenta las características que debe poseer el locutor que dirija un programa de este tipo para lograr captar el interés del público hacia el mismo se consideraron algunos elementos que son indispensables y que los profesionales notaron de gran valor:

- Buena apariencia física (0%)
- Debe poseer una adecuada técnica de la fonación y la respiración (30%)
- Ser agradable y dinámico (50%)
- Tener una voz bien situada con buen alcance y timbre conveniente (20%)
- Usar un lenguaje pobre para que el mensaje llegue a todo tipo de público (0%)

Lo anterior demuestra que sí existe conocimiento al respecto por lo que la propuesta de programa puede lograr buena aceptabilidad y elevar el número de audiencia respecto a las secciones que se han transmitido y se transmiten actualmente relacionadas con el lenguaje de forma semanal, por supuesto, unido a otros elementos que materializan la idea. También se demostró que los encuestados poseen dominio de las habilidades que debe poseer todo comunicador. (Ver anexo 9, pregunta #10).

Con el objetivo de validar la propuesta se aplicó una encuesta a 10 especialistas. (Ver anexo10), para que ofrecieran sus criterios sobre el proceso de investigación y ver si se ha trabajado teniendo en cuenta el problema, el objetivo de la misma así como las técnicas aplicadas a la muestra.

Al preguntarles si consideraban válidas las técnicas y métodos aplicados durante el proceso de la investigación un 100% planteó que sí. (Ver anexo11, pregunta #1).

Estos resultados son acertados porque durante el proceso se utilizaron diferentes instrumentos cualitativos para obtener datos confiables y precisos. Además las preguntas se elaboraron teniendo en cuenta un problema real.

Ante la propuesta de temas a tratar en el programa radial participativo la consideraron:

- Excelente (70%).
- Muy buena (20%).
- Buena (10%).
- Regular (0%).
- Mal (0%). (Ver anexo11, pregunta #2).

En cuanto a si se elaboraron teniendo en cuenta los objetivos de la investigación y las problemáticas que los radioyentes y profesionales del medio plantearon con relación al lenguaje en las entrevistas y encuestas aplicadas respectivamente, confesaron:

- Estoy seguro que sí (80%)
- Puede ser (20%)
- No estoy seguro (0%). (Ver anexo 11, pregunta #3).

Al evaluar el modelo de guión del programa teniendo en cuenta la propuesta dinámica y variada que desea este para despertar el interés en los radioyentes sobre el buen uso y cuidado del lenguaje lo calificas de:

- Acertado (100%)
- Sin perspectiva (0%)
- Aburrido (0%).

El criterio anterior manifestado por los especialistas confirma que hay calidad en la propuesta de programa radial participativo porque se ve en el guión de muestra un estilo diferente, con intercambio, donde el protagonista del espacio va a ser el oyente y de este dependerá el buen desenvolvimiento del mismo. El guión refleja claramente la mezcla que existe de instrucción, música, ejemplos que vinculan expresiones mal dichas en la vida cotidiana y un dinamismo que debe resultar del contacto entre los locutores y su público (Ver anexo 11, pregunta #4).

Ante la interrogante: ¿puede la propuesta de programa radial participativo contribuir al perfeccionamiento del lenguaje en los pobladores de la comunidad? respondieron:

- Realmente sí (100%)
- No lo creo (0%)

- No estoy seguro (0%).(Ver anexo11, pregunta #5).

La técnica aplicada a los especialistas dio como resultado que se evaluara la propuesta de la siguiente forma:

EXCELENTE	MUY BIEN	BIEN	REGULAR	MAL
7	2	1	0	0

En el caso de la Matriz DAFO fue una técnica aplicada para determinar las fortalezas, amenazas, debilidades y oportunidades que tiene la propuesta para considerar si puede o no tener resultados satisfactorios tras su puesta en práctica. En este sentido se puede afirmar después de los estudios realizados que las fortalezas actuales de la propuesta pueden ser de utilidad y desde esta perspectiva hacer frente a sus debilidades y amenazas. (Ver anexo12).

### **3. 3. Validación de la muestra**

En este trabajo se utilizó para la validación el criterio de especialistas.

#### **Objetivo de la validación**

El objetivo de la validación fue conocer los criterios y opiniones de los especialistas acerca de la sugerencia de temas y la muestra de guión que comprenden la propuesta del programa radial participativo con el fin de contribuir al perfeccionamiento del lenguaje en los oyentes de la CMFK *Radio Cumanayagua*.

#### **Etapas y tareas del proceso de validación**

La validación por criterio de especialistas se realizó en tres etapas, en la primera se seleccionaron de acuerdo a los criterios establecidos, en la segunda se elaboró y aplicó el instrumento y en la tercera se procesaron los resultados del instrumento para emitir una valoración definitiva de la propuesta.

Se tuvieron en cuenta los siguientes criterios para la selección de los especialistas:

- Profesor licenciado en Español-Literatura.
- Profesional del medio radial.
- Prestigio como profesional.

- Disposición para colaborar en la validación.
- Ser crítico y autocrítico.
- Tener pensamiento lógico.
- Poseer espíritu colectivista.

**Elaboración y aplicación del instrumento de validación**

Una vez seleccionados los 10 especialistas, se elaboró el instrumento, uno por cada persona, para que sus criterios fueran de carácter independiente, y asegurar que sus opiniones sean fruto de reflexiones personales.

**Procesamiento y análisis de la información:**

En esta etapa se procesaron los datos obtenidos en el instrumento de validación.

Los resultados obtenidos son los siguientes:

EXCELENTE	MUY BIEN	BIEN	REGULAR	MAL
7	2	1	0	0

El instrumento aplicado da fe de lo útil que sería aplicar la propuesta de programa. Todos los encuestados la consideran necesaria, 7 la valoran de excelente, 2 de muy bien y 1 de bien. Nótese que ninguno la evalúa de mal. Esto prueba su validez.

## Conclusiones

Una vez culminado el análisis de los resultados de la investigación aplicada gracias al grupo de técnicas aplicadas y el establecimiento y conformación del problema científico se plantean las conclusiones siguientes:

- Los oyentes no creen suficiente el tiempo que la programación dedica-y ha dedicado- a la sección del lenguaje para instruir al público auditor en cuestiones de vital importancia como es el cuidado y mejoramiento del idioma, que tan afectado se encuentra en la actualidad.
- Muchos profesionales califican de regular el estilo que adopta la sección del lenguaje vigente, considerando conveniente la propuesta de un programa radial participativo que satisfaga las necesidades que tienen los pobladores en esta temática.
- En la emisora comunitaria no se han realizado investigaciones para medir el impacto de las secciones del lenguaje transmitidas hasta la fecha por la CMFK, por lo que no existen resultados medibles sobre el avance o retroceso de los oyentes en un determinado aspecto del lenguaje(o en la temática en sí).
- Los temas que se adoptaron en la confección de la propuesta surgieron como resultado del interactuar diario de profesionales del medio y encuestados de la comunidad y en el ámbito laboral, donde se notaron dificultades idiomáticas ineludibles a tratar.
- La propuesta de programa radial participativo fue altamente valorada por profesionales del medio, especialistas de del idioma español y por la población en general.

## Recomendaciones

- Aplicar la propuesta de programa radial participativo que se sugiere en el presente trabajo de curso para contribuir al perfeccionamiento del lenguaje en los oyentes de la CMFK Radio Cumanayagua como elemento importante para el desarrollo de conocimientos idiomáticos y los procesos comunicativos de estos.
- Hacer extensivo este trabajo a los directores de programa de las emisoras comunitarias de la provincia que cuentan con secciones del lenguaje para facilitar su labor y desde esta posición preparar concientemente a los oyentes en el buen uso del idioma.
- Utilizar los temas abordados en la propuesta sugerida en el trabajo como vía de superación para los profesionales de la radio, que se vinculan directamente con la labor comunicativa.

## Bibliografía

- Alonso Alonso, Margarita. Teoría de la comunicación.: Apuntes. / Margarita Alonso Alonso --La Habana: Ed. Pablo de la Torriente Brau, 2001.--125p.
- Alpizar Castillo, Rodolfo. Para expresarnos mejor/ Rodolfo Alpizar Castillo. --La Habana: Editorial Científico Técnica, 2001. —223p.
- Blanco Hernández, Silvio. Los géneros informativos en la radio. / Silvio Blanco Hernández. — La Habana: Ed.Pablo de la Torriente Brau, 1995.\_\_ [s.p.]
- Boudon R: Los métodos en sociología /R Boudon .Sao Paulo. Editora Ática; 1989. 32p.
- Bourdieu, P. El oficio del sociólogo: Presupuestos epistemológicos./ P. Bourdieu.\_\_ [s.l.]: Ed. Siglo XXI, 1970.--371p.
- Casanellas Ó Callaghan,Alfredo .Introducción al periodismo y la locución radia/ Alfredo Casanellas Ó Callaghan .Ciudad de La Habana:Ed.Pablo de la Torriente Brau,1988.—[s.p]
- Cassany, Daniel. Enseñar lengua / Daniel Cassany. —Barcelona: Ed. GRAO, 1997 .--[s.p]
- Castillo Mercado, Antonio. La competencia comunicativa como alternativa de atención a la diversidad. Tomado de: [http:// www.terra.com.mx /](http://www.terra.com.mx/), 2000.
- \_\_\_\_\_ .Criterios para el desarrollo de la competencia comunicativa oral y escrita.  
Tomado de: [http: // www.terra.com.mx/](http://www.terra.com.mx/), 2000.
- Centro Interamericano de Investigación y Documentación sobre Formación Profesional. Algunas puntualizaciones en el concepto de competencia. Tomado de: <http://www.ilo.org/public/Spanish/region>, 2002 – [s.p]
- Cook, Thomas D.Métodos cualitativos y cuantitativos en investigación evaluativo/Thomas Cook .Ed Morata; Madrid 1995. --120p.
- Davis, Flora. La comunicación no verbal / Flora Davis.-- Trabajo realizado para la asignatura Fundamentos de la Comunicación, 2000 – [s.p]

- Denzin, N.K y Lincoln, Y.S: Handbook of Qualitative Research./ Denzin, N.K y Lincoln, Y.S \_\_En: Metodología de la investigación cualitativa/Gregorio Rodríguez.-La Habana: Editorial Félix Valera, 2004. —p.32)
- Diéguez Batista, Carlos Rafael. Seguimos haciendo radio/Carlos Rafael Diéguez Batista. —La Habana: Ed. Pablo de la Torriente Brau, 2003.\_\_15p.
- Díez, Hocleitner,R."Educación y vida activa"en el País/ R, Hocleitner Díez.Madrid,1990.—[s.p]
- Domínguez Hernández, Marlen A. La lengua que hablamos / Marlen A. Domínguez Hernández. -- La Habana: Editorial Juventud Rebelde, 2000. -- p 6
- Engels, Federico."El papel del trabajo en la transformación del mono en hombre"/ Federico Engels.--En.Obras Completas.--Moscú: Ed. Progreso, 1973.\_\_t.2
- Estaire, S Y Zanon, J:"El diseño de unidades didácticas en L.2 mediante tareas;principios y desarrollo"/S ,Estaire Y J, Zanon,En Comunicación, lenguaje y educación.N<sup>o</sup> 7-8.Madrid,1990.—[s.p]
- Figuroa Esteva, Max. La dimensión lingüística del hombre / Max Figuroa Esteva. - - La Habana: Editorial Ciencias Sociales, 1986. -- p 152-160.
- Fiske, John. Aspectos importantes en el fenómeno de la comunicación. Tomado De: <http://www.argospress.com/jbt/xref/book-0809105543.htm>, 19 Marzo del 2004.
- Galeano, Eduardo. Hacia una sociedad de la incomunicación. Signos (Asturias) 21: 4-6, 1997.—[s.p]
- García Alzola, Ernesto. Lengua y Literatura / Ernesto García Alzola. -- La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1975. -- 225 p.
- García Alzola, Ernesto.Lengua y Literatura./Ernesto García Alzola.La Habana:Ediciones\_Revolucionarias,1971.--[s.p]
- Gómez Pedro, Gilberto. Comunicación Social, filosofía, ética, política./ Gilberto Gómez Pedro -- Brasil: Ed. Unisinos, San Leopoldo, R.S, 1997.--115p.
- Gómez Vilasó. En Enseñar lengua, Daniel Cassany, Martha Lunas y Gloria Sanz./Vilasó Gómez.Enseñar lengua.Barcelona: Colección el Lápiz.Ed Grab.1994.19p.

- González Castro, Vicente. Profesión Comunicador. / Vicente González Castro --La Habana: Ed. Pablo de la Torriente Brau, 1989.—266p.
- González Rey, Fernando. Comunicación, desarrollo y personalidad. / Fernando González Rey--La Habana:Ed. Pueblo y Educación, 1999.--139p  
 \_\_\_\_\_ .La personalidad, su educación y desarrollo. / Fernando González Rey. \_\_Ciudad de La Habana: Ed. Pueblo y Educación, 1999.--267p.
- Gurrey,P:Teaching the Mother Tongue in Secondary Schools/P, Gurrey, Longmans, London, 1960.—[s.p]
- Gradailla, Gilberto .Metodología cualitativa: Su importancia dentro de la investigación. Tomado De: <http://www.tone.udea.edu.co./revista/mar98/linea.htm>, 23 Enero del 2005.
- Harold Dwight Lasswell. La radio en la comunidad.Tomado de: <http://www.infoameria.org/teoria/lasswell1.htm>, 2004.
- H.Helsey. La investigación educativa:una revisión e interpretación.Tomado de:<http://www.investigacioneducacional/trabajo11/book>,25 de abril de 2003.
- H.Helsey.La investigación educativa: una revisión e interpretación/ H.Helsey.Ed de la universidad de Oxford.1977.76p.
- Hernández Sampier, Roberto. Metodología de la investigación I / Roberto Hernández Sampier. —La Habana: Editorial Félix Varela, 2003 – [s.p]  
 \_\_\_\_\_ . Metodología de la investigación II / Roberto Hernández Sampier. —La Habana: Editorial Félix Varela, 2003 – [s.p]
- Horkheimer, Max .Teoría Crítica de la Comunicación/ Max Horkheimer. Zeitschrift für Sozialforschung. (Berlín) , 19 marzo de 1991.
- Hymes, Dell. La competencia comunicativa. Tomado de: <http://www.huitoto.udea.edu.cu>, 2002  
 \_\_\_\_\_ . La competencia comunicativa como meta del aprendizaje. Tomado de: <http://www.sil.org>, 2002
- Íbidem
- Kapún, Mario .Comunicación y grupo/ Mario Kapún... [et. al]--Ciudad de La Habana: Asociación de Pedagogos de Cuba, 2003.—138p.

- Kapún, Mario .Producción de programas de radio. / Mario Kapún. \_\_ Ecuador: Ed: Quipus, CIESPA, 1999. \_\_[s.p.]
- Kapún Mario. Una pedagogía de la comunicación.El comunicador popular. / Mario Kapún. —La Habana: Ed. Caminos, 2002. —321p.
- LeCompte: Un matrimonio conveniente: diseño de investigación cualitativa y estándares para la evaluación de programas/ LeCompte \_\_En: Metodología de la investigación cualitativa /Gregorio Rodríguez. \_\_La Habana:Ed Félix Valera, 2004.—p.34
- Leontiev, A. N. Actividad, conciencia y personalidad/ A. N. Leontiev. —Ciudad de la Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1978.—[s.p]
- Lomas, Carlos. La comunicación en el aula./Carlos Lomas(Asturias) 17: 4-6, 1996.— [s.p]
- Lomas Carlos.La enseñanza de la lengua y el aprendizaje de la comunicación/ Carlos Lomas... [et. al]--España: Ed.Trea, S.L., 1994.—[s.p]
- López, Oscar Luis. Alejo Carpentier y la radio. / Oscar Luis López. \_\_La Habana: Ed. Letras Cubanas, 2003. \_\_133p.
- López, O.L. La radio en Cuba: Estudio de su desarrollo en la sociedad neocolonial. / O.L. López. \_\_Ciudad de La Habana: Ed. Letras Cubanas, 1981.— 112p.
- López Vigil, José. I. La radio comunitaria. Tomado De: <http://www.latecla.cu.laradiocomunitariaenCuba.>, 2005
- Martí, José."Cartas",El Partido Liberal/ José Martí.—México: Mcgraw Hill, 1891.--t.12
- Martí, José. La Nación/ José Martí.--,Buenos Aires,3 de junio de 1883,O.C.t.13.48-54p.
- Martín Vivaldi, Gonzalo .Curso de redacción/ Gonzalo Martín Vivaldi —La Habana: Ed.Pueblo y Educación .1975. --15p
- Martín Vivaldi, Gonzalo. Del pensamiento a la palabra: Curso de redacción, teoría y práctica de la composición y del estilo / Gonzalo Martín Vivaldi. --6ta ed. -- La Habana: Instituto Cubano del Libro, 1970. -- 502 p.

- MEC: Materiales para la reforma Secundaria Obligatoria. Lengua Castellana y Obligatoria./MEC.Madrid,1992.—[s.p].
- Minkov, Mijail. Radioperiodismo / Mijail Minkov. \_\_ Santiago de Cuba: Editora Oriente, 1988. \_\_12p
- Pardo Rodríguez, Néstor Antonio. Terapia del Lenguaje. Tomado de: <http://www.geocities.com/>, 2001
- Nussbaum, L "De cómo recuperar la palabra en clase de lengua"/L.Nussbaum, en signos N<sup>o</sup> 2GIJÓN(reedición en el 12 de la citada publicación, correspondiente al mes de abril-junio 1991).
- Pearson, Live. Lenguaje y comunicación. Competencia lingüística y competencia comunicativa. Tomado de: <http://www.alared.com>, 2008
- Rosental y P.ludin: Diccionario filosófico abreviado./ Rosental y P.ludin.La Habana. Editora Política.1964.280p
- Rudniks Katz, Bertha. El perfeccionamiento continuo de la enseñanza de la lengua materna/ Bertha Rudniks Katz. Educación (La Habana) 18 (70): 3-7, julio-septiembre de 1998.—[s.p]
- Ruiz Olabuenaga, José Ignacio: "La descodificación de la vida cotidiana". Métodos de investigación cualitativa / José Ignacio Ruiz Olabuenaga.--Bilbao: Universidad de Deusto, 1989.-- p 65.
- Ruiz Palomar, Antonio Enrique. El entorno sociolingüístico. Tomado de <http://www.cuadernocervantes.es/>, 2001.
- Rojas Soriano, Raúl.El arte de hablar y escribir .Experiencias y Recomendaciones/Raúl Soriano Rojas.--México, D.F.:Ed.Plaza y Valdés, S.A.de C.V.,2002.-- 375p.
- Saladriga Medina, Hilda. Introducción a la teoría y la investigación en comunicación. Selección de lecturas / Hilda Medina Saladriga. -- Cátedra de Estudios Históricos y Teóricos de la Comunicación: Imprenta Alejo Carpentier, 2001.--[s.p]
- Sánchez García, Javier. Sociolingüística y sociología del lenguaje. Niveles de análisis sociolingüísticos. Tomado De: <http://www.proel.org/articulos/sociolin.htm>, mayo del 2006.

- Spradley, J.P. The ethnographic interview. / J.P. Spradley, Nueva Cork: Holt, Rinehart/Winston. 1979. —[s.p]
- Stake, R.E. The Art of Case Study Research. Thousand Oaks, / Stake, R.E. .CA: Sage Publications. 1995. —[s.p]
- Taylor, S.J y R. Bodgan. Introducción a los métodos cualitativos / Taylor, S.J y R. Bodgan Ed Paidós Ibérica, S.A. Barcelona, 1998, -- p.20,340
- Vigotsky, L. S. Pensamiento y lenguaje / L. S. Vigotsky. — La Habana: Editorial Pueblo y Educación, 1985. --[s.p]
- Wolf, Mauro. La investigación de la comunicación de masas. / Mauro, Wolf —La Habana: Ed. Pablo de la Torriente Brau, 2002. —123p.

## **Anexos**

### **Anexo 1**

Departamentos en que se encuentra dividida la emisora comunitaria CMFK.

#### **ADMINISTRATIVO**

- 2 Recursos Humanos
- 3 Técnicos en Gestión de la Economía
- 4 Custodios
- 2 Auxiliares de Limpieza
- 1 Elaboradora de Alimentos
- 1 Balancista Distribuidor
- 2 Técnicos en Explotación de la Radio
- 1 Especialista en Arte medio Audio Visual
- 1 Secretaria
- 1 Administrador
- 1 Directora
- 2 Recepcionistas
- 1 Chofer
- 1 Auxiliar en Propaganda y Relaciones Públicas

#### **PROGRAMACIÓN**

- 6 Directores de Programas
- 7 Locutores
- 2 Asesores
- 14 Escritores
- 6 Realizadores
- 3 Fonotecarias
- 2 Asistentes de Programación

1 Jefe de Programación

## **INFORMATIVO**

8 Redactores Reporteros

2 Redactor asistente

1 Redactor Jefe

1 Jefe Grupo Noticiero

1 Jefe de Departamento

## Anexo 2

Programación que transmite Radio Cumanayagua

Tira de programación.

Programas	Hora	Duración(mn)	Días
Así es mi Tierra	6:30am	27	Lunes a Sábado
De mano con la Historia	6:57am	3	Lunes a Domingo
Sin Fronteras	7:00am	90	Lunes a Sábado
Amanecer con Andarina	7:01am	15	Lunes a Viernes
Sobre el Tapete	7:40am	20	Jueves
Por ustedes	7:40am	20	Martes
Con toda Idea	8:30am	10	Lunes a Viernes
La Novela	8:40am	20	Lunes a Vienes
A buena Hora	9:00am	58	Lunes a Sábado
Boletín de Noticia # 1	9:58am	2	Lunes a Sábado
Corazón Mexicano	10:00am	30	Lunes a Sábado
Con signo de más	10:30am	135	Lunes a Sábado
Boletín informativo # 2	11:58am	2	Lunes a Domingo
Caso cerrado	12:45pm	15	Lunes a Sábado
Not. Nac de Radio	1:00pm	30	Lunes a Domingo
La Discoteca	1:30pm	58	Lunes a Sábado
Boletín de Noticia # 3	2:28pm	2	Lunes a Domingo
Espacio Abierto	2:30pm	60	Lunes a Sábado

Tiempo de Sol	3:30pm	90	Lunes a Sábado
Not. Cygua al Día	5:00pm	20	Lunes a Sábado
Siempre Contigo	5:20pm	40	Lunes a Sábado
Cajita Musical	8:00am	15	Sábado
La Descarga	8:30am	30	Sábado
Que piensa Usted	12:45pm	15	Sábado
El tiempo pasa	7:00am	30	Domingo
Boletín de Not # 1	7:58am	2	Domingo
Domingo en Familia	8:00am	178	Domingo
Boletín de Not # 2	10:58am	2	Domingo
Momentos	11:00am	60	Domingo
Inpacto	12:00m	60	Domingo
Boleros solo Boleros	1:30pm	30	Domingo
Muy Cerca de ti	2:00pm	58	Domingo
Boletín de Not, # 3	2:58pm	2	Domingo
Discoteca del domingo	3:00pm	60	Domingo
En Síntesis	5:00pm	30	Domingo
Sabor Cubano	5:30pm	30	Domingo

**Estructura de la programación según su:**

		Cant de Programa.	%
Contenido	Dramático	2	7
	Informativo	4	14
	Variado	11	38
	Musicales	6	21
Función	Informativa	6	21
	Divulgativa	8	27
	Recreativa	24	83
	Culturales	1	3
	Orientación	3	10
	Educativa	1	3
Formas	Radio Revista	0	0
	Programas Musicales	8	27
	Programas Variados	11	38
	Espacios Variados con Dest. Especifico.	5	17
	Programas de participación	4	14
Destinatario	General	23	79
	Familia(mujer)	1	3
	Juvenil (est y obreros)	1	3
	Infantil	2	7
	Campesino	1	3

### **Anexo 3**

Referencia sobre el super-objetivo y objetivos con los que debe cumplir la emisora.

#### **Super-objetivo**

1-Lograr una producción radial que acerque y satisfaga los gustos, preferencias, inquietudes y necesidades de la población cumamayagüense: y así contribuir a su enriquecimiento cultural y espiritual proporcionándole un sano disfrute y esparcimiento.

#### **Objetivos de la emisora**

1-Influir en la población con el propósito de informar, político-ideológicamente.

2- Defender la identidad nacional a través de la dignificación de nuestras tradiciones culturales.

3- Contribuir al enriquecimiento espiritual del cubano en el derecho a la defensa de las conquistas de la Revolución y su suelo patrio, reforzando la necesidad de prepararse para la guerra de todo el pueblo.

4- Garantizar una cuidadosa, esmerada y especial atención a los programas para niños, considerando que son las canteras más importantes de nuestra sociedad.

5- Proyectar la programación dedicada a los jóvenes hacia objetivos de largo alcance político-ideológico, recreativo y cultural de manera que los ubique en su medio, resalten sus valores, refuercen sus tareas en las organizaciones y profundicen en la concepción materialista del mundo, amar a la defensa de la patria, la historia, sus héroes, al trabajo y a todos aquellos valores que refuercen sus principios éticos, estilístico y morales.

6-Continuar profundizando en el tratamiento de la familia como pilar fundamental de las más genuinas tradiciones de altos valores éticos y en especial a la mujer como imagen de la perpetuidad de la vida y el andar político, social y cultural en el territorio.

7- Contribuir a que la población haga suya la necesidad de volcar todos sus esfuerzo en la producción y el programa agroalimentario como prioridad de la esfera económica, política y militar del municipio.

## Anexo 4

Muestra de guión para la propuesta de programa radial participativo

**Programa:** “Hablemos sin manchas”

**Fecha:** viernes

**Emisora:** CMFK Radio Cumanayagua

**Escribe:**

**Dirige:**

**Horario:** 5:30pm-6:00pm.

SONI: FADE IN TEMA DE PRESENTACIÓN.A SEÑAL BAJA A:

1. LOC 1: (TONO CONVERSACIONAL). Buenas tardes amigos... (P)...Esta es una propuesta de Radio Cumanayagua que llegará a ustedes durante el verano, cada viernes a las cinco y treinta de la tarde.
2. LOC2: Treinta minutos para conocer mejor la lengua que hablamos treinta minutos en los que vamos a compartir conocimientos sobre el lenguaje... (P)... ¿Qué les parece? (RR ) Hablemos sin manchas.

SONI: SUBE Y DILUYE A SEÑAL

3. LOC1: Preservar el buen uso del idioma español es preservar nuestra identidad, sin embargo, no siempre, ni todos, nos preocupamos por hablar correctamente.
4. LOC2: Tienes razón, con frecuencia se cometen errores al

hablar, no tanto por desconocimiento, como por descuido.

5. LOC1: Es el caso de los vicios de construcción... (P)...¿Sabes qué son los vicios de construcción?
6. LOC2: (RESPONDES VAGAMENTE, LO ESTUDIASTE EN ALGÚN MOMENTO, PERO TE GUSTARÍA RECORDARLO).
7. LOC1: No te preocupes te explico... (P)...los vicios de construcción no son más que errores que se cometen al hablar y que atentan contra la elegancia del lenguaje, tal es el caso del solecismo, vicio de construcción del que hablaremos hoy durante el programa y que consiste en el uso indebido de pronombres, trocar su empleo o en el uso una preposición distinta de la que exige un complemento o eliminarla cuando esta lo requiera.
8. LOC2: Ahora que lo pienso, creo que esto fue lo que le ocurrió a una persona que estuvo conversando conmigo hace unos días. En medio de un problema personal, preocupada, me dijo antes de despedirnos: (INTERPRETAR) "Te prometo de que pensaré en eso", ¡acuérdate de que tus gustos no son iguales que los míos!
9. LOC1: (RUMIANDO LA EXPRESIÓN) "Te prometo de que pensaré en eso", ¡acuérdate de que tus gustos no son iguales que los míos!, creo que hay errores en esas expresiones.  
(TR) Ustedes amigos pueden llamar al teléfono 437335 para que nos digan dónde están esos errores.

10. LOC2: Esperamos sus llamadas mientras escuchamos a Silvio Rodríguez en Cita con Ángeles, un tema de su inspiración (Sugerente) ¡Disfrútenlo!
- SONI: FADE IN “CITA CON ÁNGELES” DE SILVIO RODRÍGUEZ. AL FINALIZAR ABRES A:
11. LOC1: (RECUERDA EL TEMA A LOS OYENTES, PASA AL PANEL TELEFÓNICO).
- SONI: SACAS LLAMADAS GRABADAS. AL FINALIZAR LIGAS MENCIÓN SOBRE EL IDIOMA. ABRES A.
12. LOC2: Después de escuchar las opiniones de ustedes qué les parece si conversamos con el Licenciado en Educación en la especialidad de: Español- Literatura, sobre el tema que tratamos hoy: los vicios de construcción, específicamente “el solecismo”
13. LOC1: (SALUDAS AL INVITADO, DAS LA BIENVENIDA) (AL INVITADO) Yo le propongo antes escuchar música. Se trata de Liuba María Hevia, que interpreta de María Teresa Vera “Veinte años”
- SONI: SUBE MÚSICA INDICADA. AL FINALIZAR ABRES A LOC.
14. LOC2: (REITERA TEMA Y PRESENCIA DEL INVITADO, LO INVITA A EXPONER SUS CRITERIOS DE EXPERTO SOBRE EL SOLECISMO).
- ESPECIALISTA (INTERVENCIÓN HASTA 5 MINUTOS)

15. LOC1: (COMENTA IMPORTANCIA DEL TEMA Y UTILIDAD PARA UNA BUENA COMUNICACIÓN). Vincular con frase de José Martí. (RR) *“El lenguaje ha de ir como el cuerpo, esbelto y libre; pero no se le ha de poner encima palabra que no le pertenezca, como un escocés, ni al traje limpio y bien cortado se le echa de propósito una mancha. Háblese sin manchas.”*

SONI: FASE IN TEMA PARA DESPEDIDA. BAJA A

16. LOC2: (OPTIMISTA) Por hoy nuestra cita termina, pero el próximo viernes nos volveremos a encontrar y desde ahora les anuncio que vamos a conversar sobre “La anfibología”.

17. LOC1: (DA CRÉDITOS) (TR) Prepárense entonces y no olviden que los vicios de construcción frenan el desarrollo del lenguaje. (RR) Hablemos sin manchas.

SONI: FADE OUT.

## Anexo 5

### Encuesta a radioyentes

Sexo \_\_\_ Raza \_\_\_ Edad \_\_\_

1. ¿Escucha usted los programas que se transmiten por la CMFK Radio Cumanayagua?

Siempre \_\_\_\_\_ A veces \_\_\_\_\_ Nunca \_\_\_\_\_

2. Estos son para usted:

Divertidos \_\_\_\_\_ Aburridos \_\_\_\_\_

Novedosos \_\_\_\_\_ Rutinarios \_\_\_\_\_

Significantes \_\_\_\_\_ Insignificantes \_\_\_\_\_

3. Dentro de su preferencia se encuentran:

\_\_\_ Los programas musicales

\_\_\_ Los programas variados

\_\_\_ Los históricos

\_\_\_ Que traten temas de interés para la familia

\_\_\_ Los de Radio-Arte (novelas)

4. ¿Ha escuchado secciones radiales donde se hayan tratado temas relacionados con el uso y cuidado del lenguaje?

Sí \_\_\_\_\_ No estoy segura (o) \_\_\_\_\_ Nunca los he escuchado \_\_\_\_\_

5. ¿Es suficiente el tiempo que se emplea en estas secciones para solucionar los problemas que en este sentido existen en los pobladores?

Creo que es suficiente \_\_\_ No es suficiente \_\_\_ Se debe dedicar más tiempo \_\_\_  
a estas secciones

6. ¿Considera necesario la existencia de programas radiales participativos donde se debatan temas de interés relacionados con el lenguaje a modo de interacción con el oyente?

Estoy de acuerdo \_\_\_ No lo considero necesario \_\_\_ Creo que es lo mejor \_\_\_

Argumente su afirmación

---

---

---

7. Si deseara emplear parte de su tiempo para escuchar uno con estas características preferirías el horario de:

4:00pm-5:00pm\_\_\_\_ 4:30pm-5:30pm\_\_\_\_ 5:30pm-6:00pm\_\_\_\_

8. ¿Mejoraría usted sus conocimientos idiomáticos y capacidad comunicativa al hacerlo?:

Realmente sí\_\_\_\_ Puede ser \_\_\_\_ No lo creo\_\_\_\_

9. ¿Cuál es la razón por la que actualmente nuestro idioma se encuentra amenazado?:

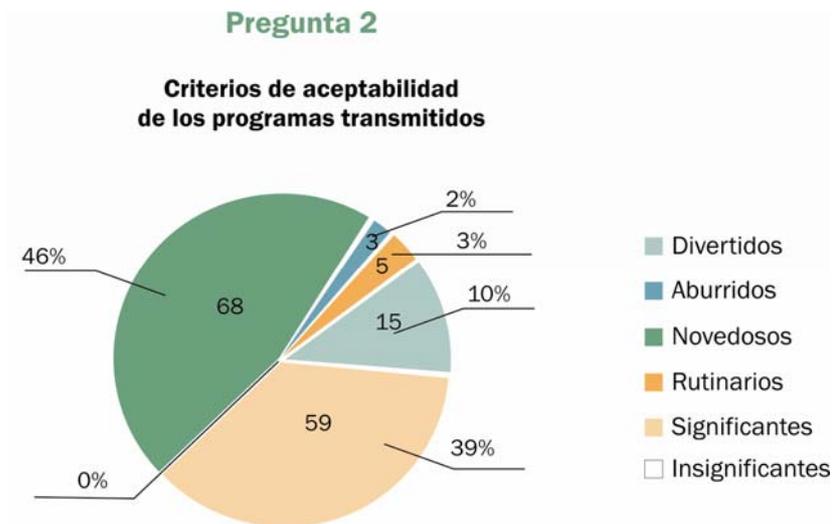
\_\_\_\_Personas que se comunican de manera popular.

\_\_\_\_Personas que usan incorrectamente la lengua de Cervantes por descuido.

\_\_\_\_Personas que poseen pocos conocimientos idiomáticos.

## Anexo 6

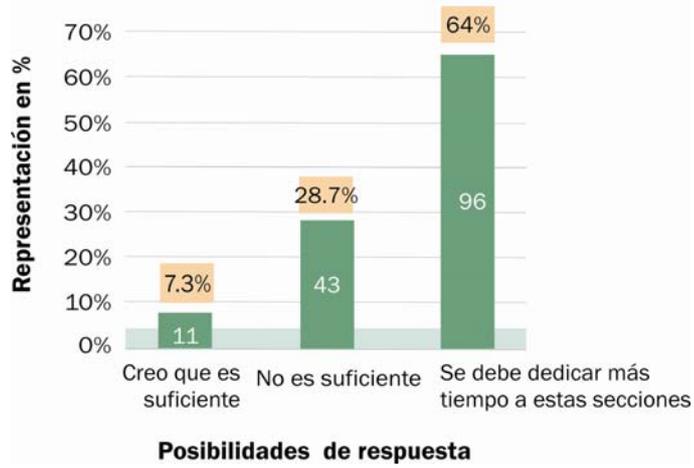
Representación gráfica por preguntas de los resultados obtenidos al aplicar la encuesta a radioyentes.





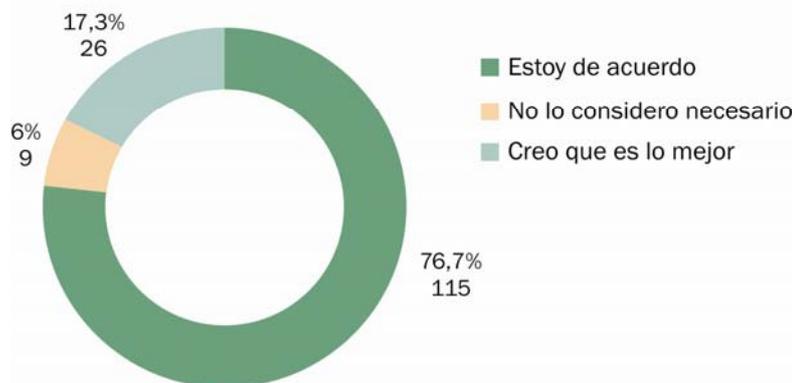
### Pregunta 5

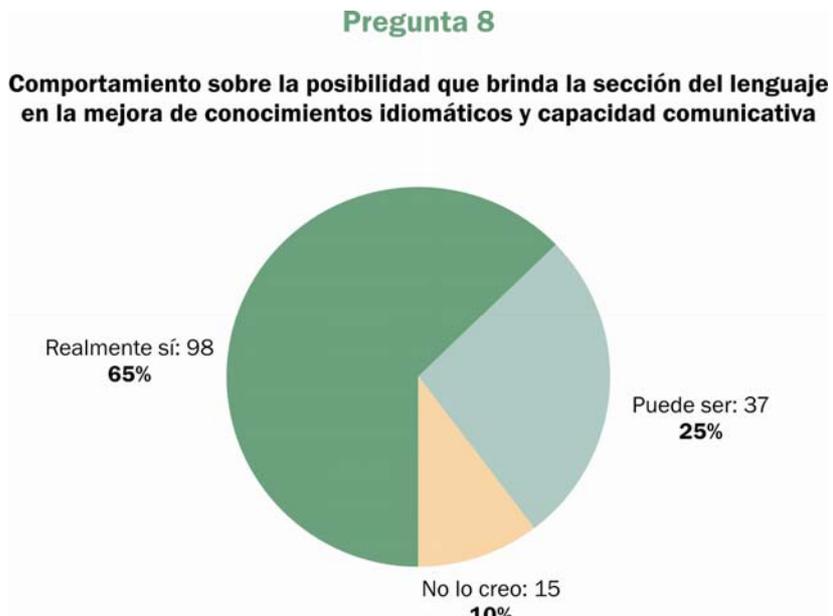
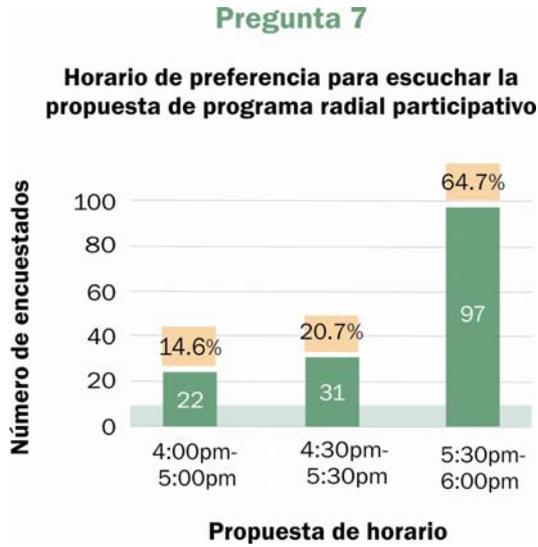
Consideraciones sobre el tiempo empleado en la transmisión de secciones del lenguaje



### Pregunta 6

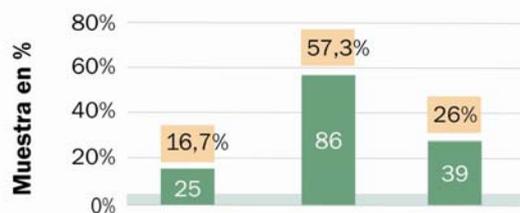
Consideraciones sobre la necesidad de un programa radial participativo que aborde el tema del lenguaje.





### Pregunta 9

#### Comportamiento de razones que constituyen una amenaza para nuestro idioma



#### Consideraciones de respuesta

Personas que se comunican de manera popular: **25 personas**

Personas que usan incorrectamente la lengua de Cervantes por descuido: **86 personas**

Personas que poseen pocos conocimientos idiomáticos: **39 personas**

## Anexo 7

### Entrevista a radioyentes de la CMFK

1. ¿Cuántos años cumplió recientemente la CMFK Radio Cumanayagua?
2. De los programas que transmite ¿cuáles prefiere?
3. Hay uno en especial que obtuvo el Premio Nacional de Radio en el año 2006. ¿Cuál fue y qué características lo hicieron merecedor de este premio?
4. ¿Cómo puede la radio defender los intereses de sus pobladores y promover la participación de estos en la comunidad?
5. Constituye una preocupación para el municipio el uso inadecuado que hacen muchos pobladores del lenguaje. ¿Cuáles serán las principales dificultades que a su juicio existen en este sentido?
6. ¿Dedica la CMFK parte de su programación para tratar este fenómeno que afecta a los radioyentes de la localidad?
7. ¿Considera insuficiente una sección de un programa radial para que los pobladores aprendan a usar correctamente el idioma?
8. Si usted como oyente fuese el protagonista de un programa de este tipo donde predomine la interacción locutor (res) ↔ radioyente ¿serían mejores los resultados?
9. ¿Por qué es importante mantener la elegancia en nuestro idioma al comunicarnos?
10. Entonces ¿qué objetivos deben proponerse las personas de la localidad para perfeccionar su lenguaje?

## Anexo 8

### Encuestas a profesionales del medio

Sexo\_\_\_\_ Raza\_\_\_\_ Edad\_\_\_\_

1) Desde la apertura de la CMFK se transmitieron programas con secciones radiales propias del lenguaje:

Sí\_\_\_\_ No\_\_\_\_

2) ¿Existe actualmente alguna?

Sí\_\_\_\_ No\_\_\_\_ No estoy segura(o) \_\_\_\_

3) ¿Cómo evaluaría la calidad de estas secciones?

Buena\_\_\_\_ Regular\_\_\_\_ Mala\_\_\_\_

4) ¿Cree que ha solucionado los problemas que del lenguaje tienen los pobladores de la localidad?

En cierto sentido sí\_\_\_\_ No lo creo\_\_\_\_ Puede ser\_\_\_\_

5) ¿Considera útil para los radioyentes la propuesta de un programa radial participativo donde se debatan temas de interés relacionados con la elegancia de nuestro idioma?

Realmente sí \_\_\_\_ No lo había pensado \_\_\_\_ Puede ser\_\_\_\_

6) A su juicio ¿qué temas deberían tratarse teniendo en cuenta las características del público receptor de la CMFK?

---

---

---

7) Dentro de los nombres que proponemos para el programa se encuentran los siguientes:

- \_\_\_ Nuestro idioma español
- \_\_\_ La elegancia del lenguaje
- \_\_\_ Hablemos sin manchas
- \_\_\_ Nuestro idioma

Marque el que sea de su agrado.

8) El horario que garantiza la aceptabilidad del programa y atrapa gran parte del público comprende el tiempo entre:

\_\_\_\_\_ 4:00pm a 5: 00pm    \_\_\_\_\_ 4:30pm a 5:30 pm    \_\_\_\_\_ 5:30pm a 6:00pm

9) Las personas que tienen mayores posibilidades de perfeccionar su lenguaje se ubican en el rango de edad de:

\_10 a 16 años

\_16 a 30 años

\_30 a 50 años

\_50 a 70 años

9) El locutor que dirija un programa de radio debe tener en cuenta determinadas características:

\_\_\_\_\_ Buena apariencia física

\_\_\_\_\_ Debe poseer una adecuada técnica de la fonación y la respiración.

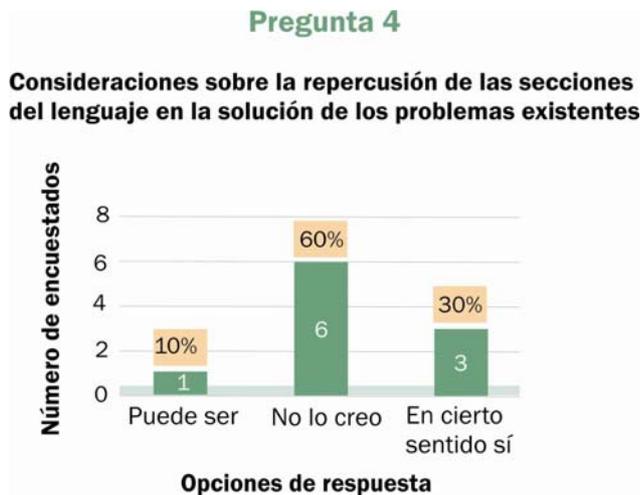
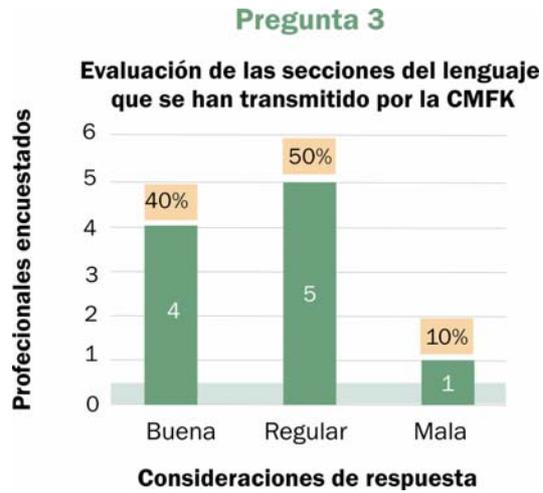
\_\_\_\_\_ Ser agradable y dinámico

\_\_\_\_\_ Tener una voz bien situada con buen alcance y timbre conveniente

\_\_\_\_\_ Usar un lenguaje pobre para que el mensaje llegue a todo tipo de público

## Anexo 9

Representación gráfica por preguntas de los resultados obtenidos al aplicar la encuesta a profesionales del medio.



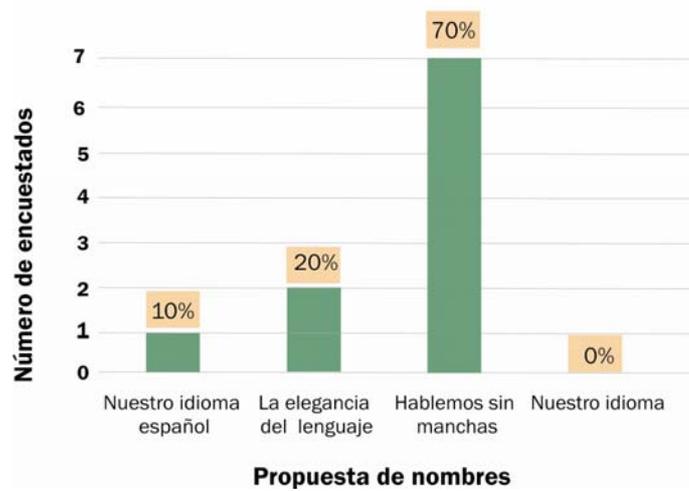
### Pregunta 5

Consideraciones sobre la necesidad de un programa radial participativo donde se debatan de interés para los oyentes relacionados con el lenguaje



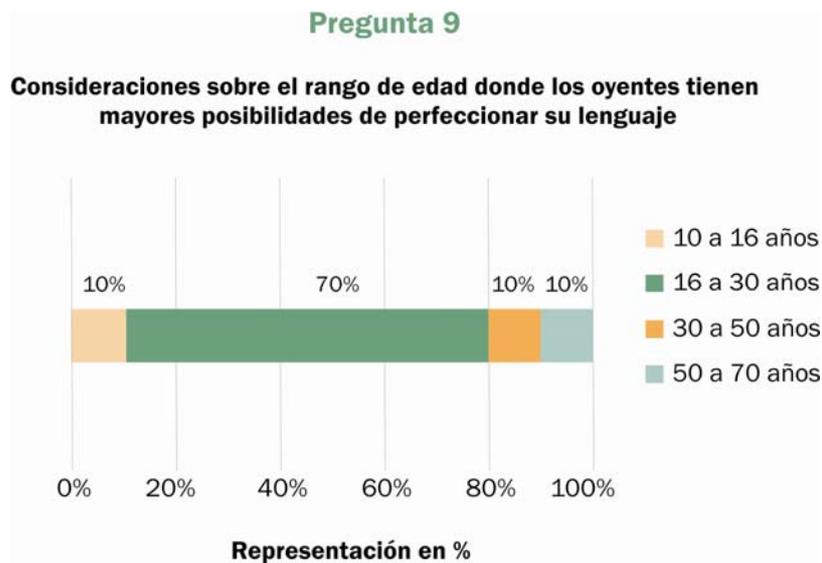
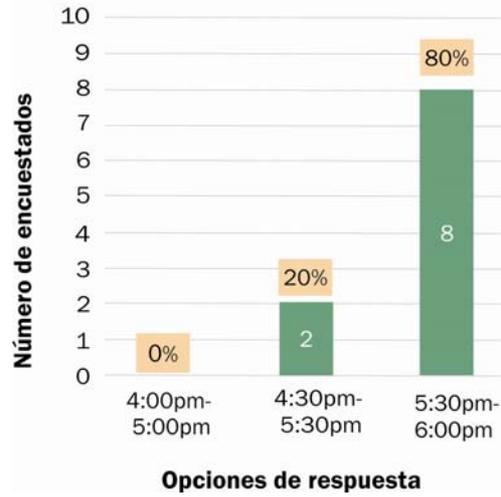
### Pregunta 7

Consideraciones sobre la propuesta de nombres para el programa radial participativo



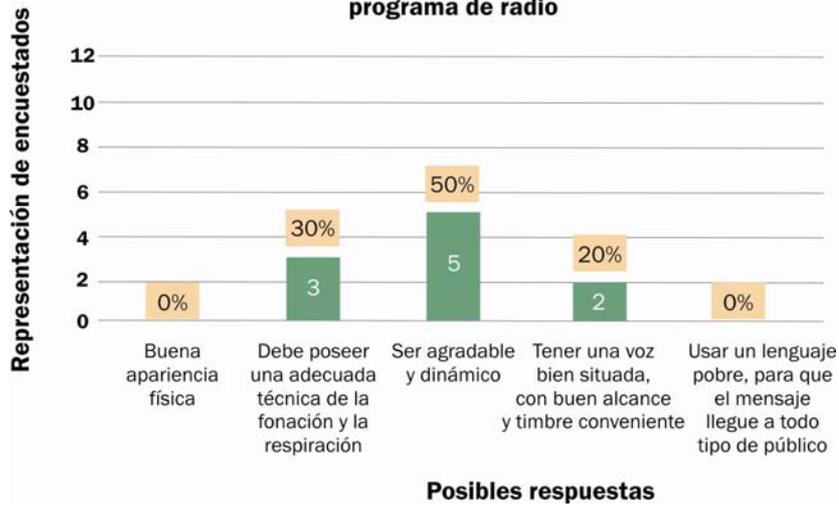
### Pregunta 8

#### Consideraciones de propuestas de horario



### Pregunta 10

#### Características que debe poseer el locutor de un programa de radio



## Anexo 10

### Encuesta aplicada a los especialistas.

Sexo\_\_

Raza\_\_

Edad\_\_

Especialidad\_\_

1. ¿Considera válida las técnicas y los métodos aplicados durante el proceso de la investigación?

Sí\_\_

No\_\_

2. La propuesta de temas para el programa radial participativo a su juicio es:

Excelente\_\_ Muy buena\_\_ Buena\_\_ Regular\_\_ Mala\_\_

3. ¿Piensa que estos temas se elaboraron teniendo en cuenta los objetivos de la investigación y las problemáticas que los radioyentes y profesionales del medio plantearon con relación al lenguaje en las entrevistas y encuestas aplicadas respectivamente?

Estoy seguro que sí\_\_ Puede ser\_\_ No estoy seguro\_\_

4. Si fueras a evaluar los guiones del programa teniendo en cuenta la propuesta dinámica y variada que desea este para despertar el interés en los radioyentes sobre el buen uso y cuidado del lenguaje los calificaría de:

Aceptados\_\_ Sin perspectiva\_\_ Aburridos\_\_

5. ¿Puede la propuesta de programa radial participativo contribuir al perfeccionamiento del lenguaje en los pobladores de la comunidad? Argumente.

Realmente sí\_\_ No lo creo\_\_ No estoy seguro\_\_

## Anexo 11

### Resultados del instrumento aplicado a los especialistas.

#### Pregunta #1

#### Validez de las técnicas y métodos aplicados.

Número de especialistas encuestados	Criterios		Por ciento de aceptabilidad
	Sí	No	
10	10	-	100%

#### Pregunta #2

#### Valoración de la propuesta de temas para el programa radial participativo.

Evaluación de la propuesta de temas	Por ciento de aprobación	Número de encuestados
Excelente	70%	10
Muy buena	20%	
Buena	10%	
Regular	0%	
Mala	0%	

Pregunta #3

**Criterios sobre la elaboración de los temas teniendo en cuenta las problemáticas planteadas por los radioyentes y profesionales encuestados.**

Opciones de respuesta	Por ciento de aceptación	Número de encuestados
Estoy seguro que sí	80%	10
Puede ser	20%	
No estoy seguro	0%	

Pregunta #4

**Evaluación de los guiones del programa**

Evaluaciones de los especialistas	Por ciento de aceptación	Número de encuestados
Acertados	100%	10
Sin perspectiva	0%	
Aburridos	0%	

Pregunta #5

Consideraciones sobre la propuesta de programa

Posibles respuestas ante las ventajas de la propuesta en la contribución al perfeccionamiento del lenguaje	Por ciento de aceptación	Número de encuestados
Realmente sí	100%	10
No lo creo	0%	
No estoy seguro	0%	

## Anexo 12

### Aplicación de la Matriz DAFO al programa radial participativo

<u>Fortalezas</u>	<u>Amenazas</u>
<ol style="list-style-type: none"><li>1. La población cumamayagense considera necesaria la existencia de un programa radial participativo donde se traten temas relacionados con el uso y cuidado del lenguaje.</li><li>2. Existe conciencia en la población sobre lo importante que es cuidar nuestro idioma.</li><li>3. Brinda a los oyentes elementos que permiten elevar su cultura y capacidades comunicativas.</li><li>4. El programa se transmitirá en un horario oportuno donde la mayor parte de los habitantes de la municipalidad se encuentran en casa (5:30-6:00).</li><li>5. La propuesta realizada abarcará el período vacacional para que llegue a todos los pobladores que desean escuchar el programa.</li><li>6. Cuenta con dos locutores para hacer más dinámico el mismo.</li></ol>	<ol style="list-style-type: none"><li>1. La poca frecuencia del programa radial participativo que limita el contacto sistemático con los radioyentes.</li><li>2. Las personas que habitan en las llamadas <b>zonas de silencio</b> carecerán de los conocimientos que del lenguaje sean tratados en el programa.</li><li>3. El insuficiente nivel de conocimiento que poseen los pobladores del municipio sobre las temáticas que se aborden.</li></ol>

<u>Debilidades</u>	<u>Oportunidades</u>
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Contar con una buena participación de radioyentes para medir así el impacto del programa.</li> <li>2. Que los temas que se analicen lleguen al público receptor despertando en estos el interés por el espacio radial.</li> <li>3. El apoyo de colaboradores y especialistas que traten los temas propuestos con profundidad.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Las personas que escuchen el programa pueden elevar los conocimientos que poseen sobre el uso de determinadas expresiones, vocablos y mejorar sus capacidades comunicativas.</li> <li>2. Los trabajadores del medio pueden considerar los temas que se abordan en el programa útiles para que redacten o comuniquen mensajes con calidad.</li> <li>3. El programa aportará elementos importantes para la superación de los profesores de Español- Literatura para que brinden a sus educandos conocimientos propios del lenguaje que repercutan positivamente en su buen uso.</li> </ol>